

001824

Estadísticas de Fideicomisos en Campesinos de  
Barrancón - noviembre 1976

(A-11)  
ca

01824.00

C.1

TESTIMONIOS DE LOS LIBERADOS  
EL 17 DE NOVIEMBRE DE 1976

---

ANEXO A INFORME CONFIDENCIAL  
SOLO A SOLICITUD DE LOS INTERESADOS

Ad Instar Manuscripti  
PROHIBIDA LA REPRODUCCION Y LA CIRCULACION

## TESTIMONIOS DE PERSONAS LIBERADAS EL 17.11.76

A continuación presentamos algunos testimonios entregados por las personas liberadas en noviembre pasado, importantes por lo que se refieren a la situación de los derechos humanos en el país. Se ha estimado prudente, en atención a la seguridad de las personas, omitir sus nombres e indicar solamente algunas señas personales. Además, hemos optado por indicar solamente los hechos narrados, prescindiendo en lo posible de la descripción de los estados psíquicos que ellos provocaban en los afectados (terror, angustia, dolor, desesperación, etc.), porque pese a constituir elementos tanto o más desintegradores de la personalidad que los apremios físicos, no son, por su naturaleza, igualmente mensurables; al mismo tiempo, resulta fácil imaginarlos al leer los testimonios.

También quisiéramos señalar el hecho que en su oportunidad fueron presentados sendos recursos de amparo por cada una de estas personas durante sus respectivas "incomunicaciones" (tan largas como para ser consideradas "desaparecimientos" durante un tiempo), siendo todos ellos rechazados por los Tribunales de Justicia.

1973

\* 27 años, casado, un hijo, agente comercial. Detenido el día 11 por infantiles de "arina, llevado al Estadio Playa Ancha de Valparaíso, donde habían una 5000 personas. Trasladado al barco mercante Maipo, el 14 fue llevado junto a otros 280 prisioneros a Pisagua, sin saberlo hasta que llegaron a destino. Los cautivos estaban distribuidos en tres bodegas, en las que sólo existía un tambor para las necesidades fisiológicas de los presos (80 en cada una). Los interrogatorios se efectuaban en otro lugar del barco. Estuvieron dos días sin comida ni bebida. Al saberse que en Valparaíso había producido un tiroteo en el que había sido herido un infante de marina, la comandancia de la nave les amenazó con matar a diez presos si aquel moría, y de seguir haciendo lo mismo posteriormente cada vez que se supiera la muerte de algún marino. La amenaza se complementaba con la lectura de la lista de quienes serían los ejecutados.

En Pisagua, los recluyeron en la Cárcel del pueblo. Había tantos presos por celda que debían turnarse para dormir; además, debían hacer sus necesidades ahí mismo, lo que produjo enfermedades en varios casos. Un vigilante -del Servicio de Prisiones- fue sorprendido ofreciéndoles jabón y dar aviso a sus familiares; fue golpeado y rapado antes de ser relevado.

En octubre llegó el Comandante Larraín. Poco después, el capitán Benavides pidió voluntarios para un trabajo. Como nadie se ofreció, Benavides eligió a seis. Al rato se escucharon balazos y ruido de metralla. El Comandante Larraín explicó riendo que había sido un intento de fuga y que lo mismo les ocurriría si los demás tratasen de escapar. Poco tiempo después, llegaron los interrogadores, quienes cumplieron su trabajo recurriendo a golpes y corriente eléctrica. 18 prisioneros quedaron incomunicados.

Cuando la Cruz Roja Internacional visitó el campamento, les permitieron lavarse y lavar sus ropas. Las entrevistas fueron escuchadas desde afuera por militares, lo que impidió decir todo lo que les había ocurrido. Les alimentaron con pollo y les habilitaron colchones en el suelo. Fue embarcado en el Orella rumbo a Valparaíso, donde llegó el 20 de octubre.

Quedó firmando los domingos en una comisaría de Viña. En febrero, fue citado por Investigaciones. Se presentó y fue llevado al Cuartel Silva Palma. Allí lo interrogaron aplicándole corriente eléctrica. Al igual que en Pisagua, firmó una declaración en que afirmaba no haber sido maltratado y después salió en libertad. La noche de Navidad de 1975, un grupo de civiles del Servicio de Inteligencia Naval a cargo del teniente Vásquez lo detiene en su hogar. Otra vez conducido al Cuartel Silva Palma fue introducido en un nicho donde había una persona acostada. Fue interrogado dos días con golpes y corriente eléctrica, no le permitieron dormir ni le alimentaron. Al quinto día, le proporcionaron abundante comida, le permitieron bañarse y le dijeron que quedaría en libertad. En la puerta, sin embargo, esperaban agentes de DINA, que le propinaron patadas hasta que vomitó. Luego, lo llevaron a un lugar desconocido. Lo colocaron bajo un colchón que apretaron hasta que le era casi imposible respirar. En esas condiciones, fue obligado a escuchar las torturas que infligían a otros presos. En la noche, hicieron lo mismo con él: puñetazos, puntapiés y electricidad en brazos y piernas. Al día siguiente fue llevado a Cuatro Alamos, donde estuvo incomunicado hasta el 23 de enero de 1976.

\* 24 años, soltero, obrero. Detenido en septiembre por citación de la Fiscalía de San Antonio. El Fiscal Miranda lo interrogó amenazándolo con detener a su familia. Luego, en el patio, recibió un culatazo de un uniformado que le quebró tres dientes; fue amarrado y llevado al río Maipo, junto al Regimiento de Tejas Verdes, donde lo sumergieron por completo durante aproximadamente un minuto. Luego lo llevaron a la Cárcel de San Antonio y dejado en una celda inmundada y hasta con excrementos, con una frazada y una colchoneta. Al día siguiente, fue trasladado al Cuartel de Investigaciones del mismo puerto. Fue sometido a corriente eléctrica durante cuatro horas, sufriendo desmayos dos veces. Lo golpearon en la columna, dejándole insensibles las piernas. Cuando se recuperó, lo llevaron junto a otros detenidos a pintar el Estadio Municipal "en cinco minutos". Mientras pintaban, recibían culatazos. Cuando pasaron los cinco minutos, la pintura que sobró se la lanzaron al cuerpo y tuvo que regresar a la Cárcel corriendo. Al otro día, lo llevaron a Tejas Verdes. Encapuchado, fue nuevamente torturado con electricidad, esta vez durante cinco o seis horas. Luego, tuvo que caminar desnudo ante varios militares que lo escupían. Al día siguiente, un Mayor Jara lo llevó a una pieza donde interrogaban a una mujer. Esta estaba desnuda y era manoseada por varios militares. El Mayor le dijo que a él podrían violarlo. Luego lo interrogaron y le introdujeron una botella en el ano. A los 45 días de incomunicación, quedó en la Cárcel Pública en estado de semi-incomunicación (podía ver a otros presos) y obligado a realizar trabajos forzados. El 24 de diciembre lo regresaron a Tejas Verdes en un frigorífico hermético junto a otros 30 presos. Todos llegaron con principio de asfixia y sangre de narices. Estuvo 12 días incomunicado. Luego pasó a proceso. Fue condenado a 400 días de cárcel por "insultar a las FF.AA.". Salió en libertad en noviembre de 1974. En marzo de 1975, la DINA lo detuvo por supuesta infracción del Estado de Sitio. Reconoció a dos agentes: uno de apellido Tapia; de Llolleo, y a otro llamado Iribarren (se trata de Emilio Iribarren Lederman). Traslado a Tejas Verdes y luego a un recinto en las Rocas de Santo Domingo, donde fue golpeado y mantenido vendado durante doce días. Pasó los cuatro primeros sin alimentos y sin poder ir al baño.

Después, recibió alimento día por medio. Lo obligaban a ducharse y masturbarse bajo el agua. La comida se sacaba con una cuchara de una olla común a la que tenían acceso simultáneo 27 prisioneros. Fue interrogado sólo una vez, con corriente eléctrica, y trasladado a Cuatro Alamos. Allí estuvo nueve días incomunicado. Amenazado de muerte si se quejaba ante una Comisión de Derechos Humanos que visitaría el campamento, pasó a Tres Alamos. En este lugar, se le obligó a hacer agotadores ejercicios y a cantar himnos militares, sufriendo severos castigos cada vez que no cumplía cabalmente. Estuvo, en total, dos meses incomunicado y dos años diez meses detenido.

\* 30 años, casado, 2 hijos, obrero.

Detenido en octubre 73 interrogado por Carabineros de Recoleta, golpeado y amenazado de fusilamiento y de ser arrojado al Mapocho. Traslado al Estadio Nacional, interrogado nuevamente a golpes (perdió todos los dientes) y con corriente eléctrica. Estuvo 20 días en ese lugar. En noviembre fue trasladado a Chacabuco con otros detenidos. Estuvo once meses en ese campo, siendo visitado en una ocasión por sus familiares. Salió en libertad en octubre de 1974. Tres días después, agentes de DINA lo fueron a buscar a su domicilio, sin encontrarlo. A fines del año siguiente, en diciembre de 1975 la DINA volvió. Lo llevaron a Villa Grimaldi, donde sufrió interrogatorios con corriente eléctrica durante una semana, amenazado de ver torturadas a su señora y su suegra, a quienes también habían detenido. Después de unos días, liberaron a ambas mujeres, pero él siguió siendo torturado, especialmente por negarse a colaborar con la DINA, según se le propuso. Un mes después fue trasladado a Cuatro Alamos, donde estuvo dos semanas incomunicado. En Tres Alamos tuvo que realizar trabajos forzados en diversas oportunidades siendo llevado dos veces a Puchuncaví. Estuvo, en total, 2 y medio meses incomunicado y casi dos años detenido.

\* 42 años, casado, cuatro hijos, empleado público.

Detenido el 24 de septiembre y llevado al Estadio Nacional, donde estuvo durante 19 días hacinado junto a cien personas en un cuarto de unos 10 metros por 6. Dormían por turnos, sin alimentos -sólo agua- hasta el tercer día. Durante la noche aparecían uniformados con un encapuchado que sin hablar señalaba a quien habrían de interrogar. Algunos no volvían. En una ocasión los militares corrieron el rumor que "extremistas" se intentarían tomar el Estadio. A consecuencias de lo cual se agrupó a todas las mujeres en el centro de la cancha. Los prisioneros escucharon una balacera, acompañada de gritos y lamentos, pero no se supo qué significaron. Quedó en libertad luego de firmar una declaración de no haber sido maltratado.

En octubre de 1976 volvió a ser detenido. Esto ocurrió en Talca, donde trabajaba. Se le llevó al Regimiento y golpeado con laques y puños. Los militares se turnaban para no cansarse. Luego, se dividió al grupo en parejas y trasladados a retenes de Carabineros, rotándolos de tal forma que dormían todas las noches en retenes distintos. Cada cambio significaba una golpiza. Los retenes son los de Abate Molina, San Gabriel y Talca Sur. Al quinto día, un civil apareció con una declaración que debía ser firmada por los detenidos. En ella, aparecían incitando a la subversión. El afectado se negó, por lo cual se le golpeó y echó a un hoyo con barro. Luego se le sacó los pantalones y los quemaron, amenazando con hacerle lo mismo a su señora e hija. Ante eso, el afectado firmó. Vendado, fue entregado a DINA, cuyos agentes lo trasladaron a Santiago.

En total, estuvo 24 días incomunicado y un mes detenido.

\* 29 años, casado, dos hijos, comerciante.

Detenido en noviembre por el servicio de seguridad de la Armada, llevado a la Academia de Guerra, interrogado con corriente eléctrica y golpes, trasladado al Buque Lebu en peñimas condiciones físicas. Pudo levantarse diez días después, colocado en una bodega junto a unas 300 personas, que debían hacer sus necesidades en el mismo recinto. La promiscuidad y condiciones higiénicas provocaron todo tipo de infecciones. A fines de diciembre, el barco fue despejado. Traslado al Cuartel Silva Palma, interrogado y torturado durante tres días. Fue llevado a Isla Riesco y luego a Puchuncaví, hasta mayo. En todo ese tiempo estuvo incomunicado. Luego, se le ubicó en la Cárcel de Valparaíso junto a reos comunes. Le tocó vivir el supuesto "motín" elaborado por la Gendarmería, ocasión que se empleó para apalear a todos los presos políticos. Salió en libertad un año y dos meses después de su detención..

En noviembre de 1975 fue nuevamente detenido por agentes de seguridad de Valparaíso, llevado al mismo Cuartel, sufriendo las mismas torturas que la primera vez. En esta ocasión le impedían dormir a punta de golpes y ejercicios intensos. Después de ocho días de incomunicación, salió en libre plática en Tres Alamos. (Cabe señalar que su cónyuge fue detenida al día siguiente de su detención, interrogada a golpes e intimidada con el supuesto fusilamiento de su esposo e hijos; trasladada a Cuatro Alamos, amedrentada constantemente, se le intentó hipnotizar. Dos semanas duró su incomunicación, saliendo libre cinco meses después). En total, estuvo incomunicado aproximadamente seis meses, y detenido un año y siete meses.

1974

\* 36 años, casado, dos hijos, obrero metalúrgico.

Detenido en enero por efectivos del SIM, llevado a un lugar ubicado en la calle Londres. Al día siguiente, lo llevaron a Tejas Verdes junto a otros seis detenidos. Fue encapuchado y golpeado sin preguntarle nada. El interrogatorio comenzó una vez que se le había amarrado a una roldana y que comenzaron a estirarlo. Entonces se le aplicó corriente eléctrica en lengua, oídos, genitales, axilas, le pinchaban con agujas y lo golpeaban con laques de goma. Mientras esto ocurría, el afectado escuchaba a lo lejos el sonido de un piano.

A continuación, se le aplicó el "pihuelo" (llamado en Brasil el "pau de arará"), atado de muñecas y pies a un fierro horizontal del cual que daba colgado. Los torturadores lo daban vuelta para ir apretando las amarras paulatinamente. Así se le aplicó corriente durante un par de horas. Después se le ató a un catre metálico y continuaron con la corriente eléctrica hasta que se desmayó. Despertó para advertir que le estaban haciendo masajes en el pecho. Al día siguiente, el tratamiento amainó: sólo le propinaron golpes y clavaron agujas durante más o menos tres horas. Dos días después, se repitió el procedimiento. Acusándolo de participar en el supuesto "Plan Z", le quemaron los pies con velas, le golpearon los oídos; insistían en que confesara que había planeado disparar durante la Parada Militar de 1973 contra los principales generales y contra el Presidente Allende (sic). Quince días después, dos civiles lo obligaron, amenazándolo de muerte, a firmar una declaración de culpabilidad. Dos meses después, llegó un "fiscal" nuevo, que presidió una sesión de interrogación con golpes y pinchazos durante dos horas. El 22 de abril se cerró el campamento y se le trasladó a la Cárcel de San Antonio, incomunicado con otros cuatro deteni-

dos hasta julio de 1974. Ese mes se les condujo a Cuatro Alamos, donde siguieron incomunicados hasta noviembre del mismo año. Dos veces se les interrogó, una vez en un lugar llamado "La Discotheque" y otro llamado "el Hoyo", con golpes. La segunda interrogación se debió a que los agentes habían perdido, según dijeron, los testimonios obtenidos en la primera. En esta ocasión, escucharon hablar de una tal "Negra", según denominaban los guardias a una detenida llamada Lumi Videla Moya, quien fue muerta por los agentes de la DINA y arrojada en el jardín de la Embajada de Italia el 2 de noviembre de 1974, dos días después de lo relatado aquí.

A mediados de noviembre, pasó en libre plática a Tres Alamos luego de diez y medio meses de incomunicación. Durante todo ese tiempo, sus familiares ignoraban si estaba vivo o muerto, y las gestiones legales en su favor eran rechazadas porque no figuraba como detenido.

Después, sufrió los siguientes traslados:

Febrero 1975, Ritoque; octubre del mismo año, Cuatro Alamos, incomunicado; pocos días después, Tres Alamos; noviembre 75, Puchuncaví; noviembre 1976, Tres Alamos. Estuvo detenido dos años y diez meses.

En la pieza N. 13 de Cuatro Alamos cohabitó, entre otros, con:

- Arturo Barría Araneda (desaparecido, en lista de 119) durante parte de agosto y septiembre de 1974.
- Juan Carlos Andrónico Antequera (lista de 119)
- Jorge Elías Andrónico Antequera (lista de 119)
- Roberto Enrique Aranda Romero, desaparecido.
- Alfonso Chanfreau Oyarce (en lista de 119)
- Martín Elgueta Pinto (lista de 119)
- Modesto Segundo Espinoza Pozo (en lista de 119)
- Carlos Alfredo Gajardo Wolff (en lista de 119)
- Néstor Gallardo Agüero (en lista de 119)
- David Silberman Gurovich, que desapareció de la Penitenciaría después de ser condenado a 13 años, el 4.10.74
- Eduardo Francisco Miranda Lobos (en lista de 119)
- Ariel Martín Salinas Argomedo (119)
- Héctor Zúñiga Tapia (119).

† 28 años, casado, dos hijos, ex empleado de Investigaciones. Detenido en septiembre de 1974 en su lugar de trabajo por dos funcionarios de DINA. Lo llevaron a un lugar llamado "El Hoyo" ubicado en la calle José Domingo Cañas. Osvaldo Romo, le preguntó por Antonio Tello Garrido (detenido el 22 de agosto del mismo año, actualmente desaparecido y colocado en la lista de los 119). Tuvo que firmar una declaración que reconocía ser amigo de Tello y haberle entregado boletines oficiales del Servicio de Investigaciones. Pasó a Cuatro Alamos. Cinco días después, volvió al "Hoyo". Lo interrogaron con golpes en los oídos y en los genitales, preguntándose por un tal Felipe. Luego, lo pusieron en un cuato donde encontró al propio Antonio Tello Garrido, quien le relató su detención. En la noche, volvió a Cuatro Alamos, junto con Tello. En los tres días que estuvo en ese lugar, pudo ver a Antonio Tello mientras era conducido por otros detenidos, ya que no podía caminar. Parecía tener un brazo quebrado. Después, no lo volvió a ver. Compartió la celda con Francisco Aedo Carrasco (detenido el 9 de septiembre de 1974, incluido en la lista de 119, aún desaparecido), que se veía bien. Un día los sacaron y no lo vió más.

Durante las fiestas patrias, pasó a Tres Alamos. Pero en octubre, volvió a Cuatro Alamos, desde donde lo llevaron al sitio denominado la "discotheque", donde estuvo un mes, sin ser interrogado ni maltratado.

Estuvo incomunicado dos meses y medio y dos años dos meses detenido.  
\* 24 años, casado, un hijo, empapelador.

\* Detenido en noviembre de 1974 por DINA. En Villa Grimaldi estuvo diez días vendado, alimentado con café y agua con cebollas o zanahorias. Golpeado al llegar al recinto y luego en los dos interrogatorios. En estos se le colocó corriente eléctrica en testículos, ojos, boca mientras se le mojaba con un balde. Se le amenazó con detener a su hijito y (de matarlo). En una ocasión escuchó la violación de una detenida, lo cual le provocó un fuerte shock. Estuvo detenido dos años.

\* 29 años, casado, un hijo, profesor.

Detenido en diciembre de 1974 por agentes de DINA, uno de los cuales era un tal Roberto Henríquez, según supo cuando llamó a Villa Grimaldi desde una comisaría próxima al lugar de detención. En la Villa, estuvo 19 días en una pequeña celda con otras 35 personas y luego en otra más grande con otras 50. Fue interrogado los tres primeros días durante ocho, cuatro y tres horas respectivamente. Sufrió golpes en todo el cuerpo y corriente en genitales, boca, nariz, ano. La primera ocasión fue interrumpida cuando perdió el conocimiento por la electricidad. Las sesiones siguientes fueron sin corriente pero con golpes, simulacros de fusilamiento, ruleta rusa (Colocaban un revólver con una sola bala en la sien y lo iban gatillando). Dirigió la operación un tal "teniente Paulo". Lo amenazaron de torturar a su señora e hijo, que decían estaban en la celda contigua. Estuvo un mes incomunicado (desaparecido para sus familiares) y un año once meses detenido.

En septiembre de 1975, la DINA detuvo a sus suegros, su hijo de año y medio, los padrinos de éste y otro familiar que se encontraba en casa. Fueron llevados a Villa Grimaldi y liberados el mismo día. Pocas horas después, volvieron a detener a los suegros, llevados a la Villa, torturados con corriente y liberados al día siguiente bajo amenaza de vigilancia permanente y nueva detención. Al niño lo amenazaron con soltar unos perros que habían amarrado junto a él en la Villa.

En diciembre de 1975, el comandante Pacheco de Tres Alamos ordenó castigar al afectado y otros cinco detenidos por no aceptar en su grupo a un sospechoso de ser infiltrado al cual se sorprendió robando especies a los presos. Desnudos, estuvieron 24 horas incomunicados.

Durante su permanencia en la Villa estuvo con varias personas que siguen desaparecidas y cuya detención es negada por el Gobierno:

- Luis Jaime Palominos Rojas, detenido el 8.12.74, tenía las manos quemadas con cigarrillos (figura en lista de los 119).
- Washington Cid Urrutia, detenido el 7.12.74, permanecía siempre acostado a causa de las torturas (en lista de 119).
- Guillermo Boausire Alonso, detenido el 2.11.74, no podía alimentarse por una afección estomacal. Aparte de eso, se veía bien de salud.
- Anselmo Orlando Radrigán Plaza, detenido el 12.12.74, llegó cuando el afectado ya estaba en Villa Grimaldi, quedó muy maltrecho por las torturas (en lista de 119).
- Sergio Alejandro Rifo Ramos, detenido el 27.11.74. en mal estado

físico.

- Carlos Terán de la Jara, detenido el 12.12.74, estaba inmovilizado por las torturas; sus compañeros le hacían ejercicios para recuperarlo y cuando el afectado lo vio por última vez, ya se ponía en pie.

\* 34 años, casado, tres hijos, auxiliar de laboratorio.

Detenido en diciembre de 1974 por civiles no identificados que llevaban a un detenido para que reconociera al afectado. En el trayecto al centro de interrogación, obligaron a aquel a relatar el tratamiento recibido para así intimidarlo (colgamiento de los pies, golpes, etc). Una vez en el lugar de destino, le sacaron el scotch de los ojos junto al otro detenido. Este miró y lo golpearon. El afectado siguió con la vista cerrada, por lo cual -según los captores- también lo golpearon. Vuelto a vender, durmió en un cuarto donde habían otras 23 personas, algunos heridos a bala a los cuales no se podía tocar por su mal estado. Al día siguiente, fue interrogado en la "parrilla", con una toalla mojada amarrada a la cabeza y con un revólver en el pecho que se gatillaba cada cierto rato. Al otro día, se repitió el procedimiento, esta vez con otro detenido. Se los hizo tomarse las manos y en esa situación se les aplicó la electricidad. Estuvo detenido en Ritoque, Puchuncaví y Tres Alamos, por un total de un año y once meses.

Durante su detención vio a Jorge Eduardo Ortiz Moraga, quien era el detenido que acompañaba a sus captores. Este fue detenido el 12.12.74. El afectado lo vio por última vez el día 19 de ese mes. Ortiz Moraga fue incluido en la lista de los 119 y nunca se ha vuelto a saber de él.

\* 26 años, casado, un hijo, estudiante de ingeniería.

Detenido en abril de 1974 por DINA, que allanaron su domicilio y robaron diversas especies. Interrogado en una comisaría en Concepción (ciudad donde vivía), con corriente eléctrica, sumergido en tambor de aceite, le introdujeron botellas de bebidas por el ano y una llave de casa electrificada por el oído, lo golpearon los tobillos hasta deformárselos. Le pedían que entregara a los dirigentes del MIR, a los del partido comunista, a los militares de izquierda, las armas que supuestamente escondía, terminando con cualquier persona de izquierda que conociera. Luego lo trasladaron al Fuerte Borgoño de la segunda zona naval de Talcahuano, donde después de sustraerlo la documentación, la choquera, la argolla de matrimonio, el reloj y los zapatos, lo incorporaron al denominado "régimen de turista": no lo golpearon ni lo interrogaron, alimentándolo sólo con agua. Después fue llevado al regimiento de Chillán, donde estuvo once días amarrado a un catre y vendado, ingiriendo café de trigo y comiendo pan. Luego se lo trasladó a un lugar ubicado en la calle Londres de Santiago, en un frigorífico de la Posquera Arauco junto a 22 personas. Aquí estuvo diez días, siendo interrogado sólo una vez a golpes. Desde ese lugar se lo llevó al regimiento Tacna junto a 18 hombres y 2 mujeres. Permanecieron diez días aproximadamente en un garaje colindante con el basurero del regimiento. Se los alimentaba a diario. Su paradero siguiente fue el Estadio Chile, en mayo. En junio se lo llevó al campamento de Chacabuco; y en octubre a Puchuncaví.

Permaneció incomunicado (desaparecido) 45 días, hasta el 15 de mayo. El decreto de su detención fue emitido cinco días después, el 20 de mayo. Es tuvo detenido en total dos años y siete meses. Antes de salir en libertad, se le hizo un examen médico que consistió en preguntarle dos cosas: si tenía marcas en el cuerpo y si se sentía bien o mal.

1975

\* 23 años, soltero, estudiante.

Detenido a comienzos de año por agentes de DINA. Mientras allanaban el domicilio, llegaron funcionarios de Investigaciones, instando a los otros a soltar sus armas. Hubo algunos que lo hicieron. Luego de un corto conciliábulo en que los agentes de Investigaciones enrostraron a los de DINA haber permitido la fuga de Pascal Allende, firmaron un acta y los primeros se fueron.; conducido a Villa Grimaldi, se le aplicó corriente mientras una persona le tapaba la boca con un pañuelo. Seis horas duró este tratamiento, conducido por un individuo apodado el "Coron ta". Fue obligado a reconocer a otra persona antes de detenerla. Una vez detenida ésta, ambos son ubicados en "la parrilla" y sometidos a la electricidad durante quince minutos, después de lo cual se le ubicó en las llamadas "casas Corvi", jaulas de madera de dos metros de alto por uno de ancho, sin ventilación. En los días siguientes se le saca una y otra vez para reconocer a otros perseguidos o para ser torturado. Luego de tres meses es llevado a Cuatro Alamos, pero es retornado a la Villa una vez realizada la visita de la Cruz Roja, el 18 de abril. Dos semanas después regresa a Cuatro Alamos y queda en libre plática en Tres Alamos cumplidos los cuatro meses de incomunicación. En noviembre, vuelve a ser incomunicado, esta vez durante tres semanas (diez días en Villa Grimaldi). Estuvo detenido un año y diez meses.

Durante su estada en la Villa vió a las siguientes personas que siguen desaparecidas:

- Gilberto Urbina Chamorro, detenido el 6.1.75 (en lista de 119).
- Claudio Contreras Hernández, det. el 8.1.75 (en lista de 119).
- Jaime Eugenio Robotham Bravo, det. el 31.12.74 (119).
- Carlos Eduardo Guerrero Gutiérrez, det. el 31.12.74
- Julio Fidel Flores Pérez, det. el 10.1.75. (119).
- Hugo Daniel Ríos Videla, det. el 14.2.75 (119).
- Cortés Joo, Manuel Edgardo, det. el 14.2.75 (119)
- Alan Roberto Bruce Catalán, det. el 2.2.75.
- Eugenio Iván Montti Cordero, det. el 13.2.75.

Además vio a tres personas que no supo identificar que se apodaban "el Mono", el "viejo Enrique" y el "milico Iván". Tanto a éstos como a Cortés Joo y Ríos Videla lo ve por última vez el 28 de febrero de 1975.

\* 24 años, casado, dos hijos, contador.

Detenido en la misma época que el anterior, sufrió un trato casi idéntico: amenazado de torturar a su familia, colocado en las "casas Corvi", donde apenas cabía de pie junto a cuatro personas, torturado por Osvaldo Romo, único captor que se permitió identificarse, con corriente en los genitales, pecho y planta de pies. Estuvo incomunicado dos semanas y detenido 1 año 10 meses.

Tuvo ocasión de cohabitar en la celda con Miguel Angel Sandoval Rodríguez, detenido el 7.1.75 e integrante de la lista de los 119, con Miguel Thau-by Pacheco, det. el 31.12.74 y aún desaparecido.

\* 23 años, soltero, estudiante.

Detenido a fines de enero de 1975 por DINA, llevado a Villa Grimaldi, torturado por Osvaldo Romo, fue colgado de los brazos, sometido a electricidad en los genitales hasta perder el conocimiento. Fue sacado a reconocer a otras personas en la Alameda, para lo cual le amarraron los testículos a un zapato, vigilado por agentes que disfrazaban sus metralletas AKA con sacos harineros. Vió en la Villa como le pasaban una camioneta C-10 por encima de los pies a un detenido llamado Dagoberto Cortés (actualmente libre). Doce días después pasó a Cuatro Alamos, donde estuvo dos semanas. A menudo lo despertaban a medianoche con golpes en la puerta, sin que después la abrieran, manteniéndolo en un estado de permanente angustia. Estuvo 27 días incomunicado y un año y diez meses detenido.

En la Villa estuvo con Gabriel Alfredo García Vega, con quien debió hacer un trabajo en el jardín y que estaba muy preocupado por su hijito que acababa de nacer. Gabriel García fue detenido el 18.1.75, incluido en la lista de los 119 y sigue desaparecido.

\* 20 años, soltero, estudiante.

Detenido por primera vez en febrero de 1975 por personal de SIFA -10 civiles y 20 uniformados- que efectuaron todo un operativo para detenerlo, con luces de bengala, y matando a balazos al perro Doberman que cuidaba la casa, derribando la puerta de entrada. Lo llevaron a la Academia Politécnica Aeronáutica, en el paradero 36 de la Gran Avenida. Lo desnudaron y colocaron amarrado a un fierro al estilo "pau de arará" brasileño. Así le colocaron corriente eléctrica en los genitales hasta que se desmayó. Luego lo condujeron a un baño donde cuatro civiles lo empujaban de una pared a otra. Al sacarlo del baño, le ordenaron caminar hasta que cayó por unas escaleras. Lo amenazaban con matar a su padre, que también estaba detenido. Luego a ambos los condujeron al aeródromo de Los Cerrillos, junto a un tercer detenido. En el Grupo Diez, los colocaron en un cuarto con las piernas separadas y apoyados en la pared con sólo las yemas de los dedos. Así estuvieron toda la tarde, hasta que lo llevaron a la Gran Avenida y lo dejaron libre. A su padre lo soltaron al día siguiente. Tres días después, los mismos aprehensores volvieron a detenerlo al domicilio, junto con su padre y el mismo otro muchacho, repitiendo todo lo ocurrido anteriormente como en una pesadilla = la Academia, el pau de arará, el Grupo 10. Pero esta vez, estuvieron en este lugar cinco días, para ser llevados después a Villa Grimaldi. Ahí le colocaron electrodos en la sien, genitales y pies, aplicándole corriente y empleando además un cable suelto que ponían de vez en cuando en los ojos, el pecho, los dientes. Se desmayó varias veces y le parece haber gritado, ya que se despertaba con un almohadón en la boca. Después se le puso en una "casa Corvi" de las que permitía solo estar de pie, durante 30 horas, durante las cuales escuchaba los aullidos de quienes eran torturados en la parrilla. Según el afectado, la comida que le tocó fue buena (un guardia le dijo que la llevaban del edificio Diego Portales) pero debía comerla con la mano. Después se le ubicó en las llamadas "casas Chile", conteniendo dos literas, por cinco días; supo que las mujeres eran torturadas por personal femenino de la DINA; que a ca-

da preso se le asignaba un número. Pasaban lista irregularmente, llamando el número; había que contestar "aquí". Cuando dejó Villa Grimaldi, el último número era apenas superior al 1000, pero su cálculo estima en sólo 40 las personas detenidas mientras él estuvo.

Estuvo incomunicado durante tres semanas, y detenido un año y nueve meses.

★ 20 años, soltero, electricista.

Detenido en la misma época que el anterior, por personal de la Escuela de Especialidades de la Fach. Torturado con electrodos en el pene y el ano y los pies, sometido a un simulacro de fusilamiento (sintió las balas cayendo al lado suyo). Estuvo 6 días en el Grupo 10, donde le propinaron una paliza por causar la muerte de un Humberto Sepúlveda (colaborador de la SIFA que está vivo). En Villa Grimaldi estuvo 18 días, escuchando alaridos de los torturados. Vió como pasaban una camioneta por encima de un detenido y otro que fue golpeado a cadenzos hasta que murió, extinguiéndose de a poco sus quejidos.

Estuvo incomunicado un mes y detenido un año y nueve meses.

★ 26 años, casado, dos hijos, estudiante.

Detenido en febrero de 1975 por DINA cuando visitaba a su madre agónica en el Hospital Salvador (no la volvió a ver). En Villa Grimaldi, fue entregado a Osvaldo Romo Mena, quien lo vinculó de inmediato con su hermano, muerto el año anterior en el fundo de unos hermanos Smith, en San Carlos, encontrándose su cadáver en ese pueblo algunos meses después. Romo le aseguró que su hermano vivía ya que él mismo lo había interrogado. En los tres meses que estuvo en la Villa (interrumpidos por un traslado a Cuatro Alamos para una visita de la Cruz Roja Internacional), fue interrogado siete veces, tres de las cuales con corriente eléctrica, después de la cual le daban vasos de agua (con el riesgo adicional para su vida que ello significaba); en una ocasión, lo colocaron una plancha metálica en el pecho.

Estuvo detenido un año y nueve meses.

En la Villa vio a las siguientes personas que continúan desaparecidas:

- Eugenio Iván Montti Cordero (ya citado en otro testimonio).
- Patricio Humberto Cerda Aparicio, det. el 10.2.75.
- Manuel Edgardo Cortés Joo (también citado).
- Juan Molina Mogollones, det. el 29.1.75. en lista de 119
- Rodrigo Ugaz Morales, det. el 7.2.75, en lista de 119.
- Juan Carlos Perelman Ide. det. el 19.1.75 en lista de 119.
- Sergio Lagos Marín, det. el 7.2.75.

Todos ellos fueron trasladados -en la misma fecha a fines de febrero- a otro lugar y el afectado no los volvió a ver.

★ 29 años, soltero, cesante.

Detenido en febrero de 1975 y trasladado a Cuatro Alamos. De ese lugar, fue sacado varias veces a un centro de interrogación que no identificó. Aquí sufrió la aplicación de corriente con un artefacto en la

cabeza que le hacía **sentir** que ésta se agrandaba y explotaría (una hora). Luego, lo colocaron en una tarima de madera cubierta con una sustancia pegajosa y hormigas y lo interrogaron a golpes y baldazos de agua. Quince días después, fue colocado en un tambor que era golpeado desde afuera con martillos. Estuvo 25 días incomunicado y un año nueve meses detenido.

★ 31 años, casado, cuatro hijos, comerciante.

Detenido en mayo de 1975 por DINA. En Villa Grimaldi, donde estuvo cinco días, fue interrogado por Osvaldo Romo, con electricidad y colgamiento de las manos (que le amarraron a la espalda), lo cual le hizo perder el conocimiento, debido a ahogos producidos por su asma. Su aprehensor era el Sargento Tulio Pereira, fallecido en un enfrentamiento en la vía pública el 24 de febrero pasado. En la Villa lo llamaban "el Tulio" y en las fotos que publicaron los diarios de su funeral aparecían dos de sus captores: la llamada "chica Teresa" -vistiendo el uniforme de Carabineros- y uno llamado "el Mickey", de civil y lentes oscuros.

★ 25 años, casado, obrero.

Detenido en Julio de 1975 por civiles armados que ingresaron al domicilio golpeando a todos, incluso a su señora embarazada de cuatro meses, que perdió la guagua como consecuencia del incidente. Los agentes lo llevaron al inmueble que era del diario El Clarín, en calle Gálvez. Doce días estuvo en ese lugar, siendo torturado con electricidad en la lengua y genitales, y golpes con manoplas en el pecho que hasta la fecha le dificultan la respiración. Después, la DINA lo fue a buscar y lo llevó a la Villa. Aquí, lo desnudaron y aplicaron corriente durante cuatro horas sin preguntarle nada. Entonces comenzó el interrogatorio. Como no sacaban nada en limpio, lo amarraron a un catre metálico, le sacaron algunas tapaduras con un desatornillador y en el hueco le colocaron un alambre eléctrico, con unos trapos mojados en el paladar; le pusieron corriente hasta que se desvaneció. Despertó cerca de medianoche -según dijo un guardia-; aún estaba atado al catre. Sentía un gran dolor en los dientes y la cara hinchada. Uno de los torturadores se acercó con un alicate y le sacó uno de los dientes sin tapadura. Luego entraron Romo, Tulio Pereria, un "capitán Miguel", un "Troglo" (chofer de Romo) y otros. Lo sacaron a un patio, cerca de un hoyo en el suelo. Le vendaron la vista. Romo ordenó las metralletas y los fusiles AKA. A continuación, su misma voz instruyó el fusilamiento simulado. Las balas debían ser verdaderas, puesto que pasaron zumbando al lado de su cabeza. A continuación, lo colgaron con pies y manos separados, a varios metros de altura y volvieron a aplicarle corriente. Luego, se acercó una mujer de la DINA llamada "Gaby" y le comunicó que su esposa había muerto. Se retiraron del lugar dejándolo colgado durante cinco días, colocando platos de comida y botellas de agua en el suelo que no podía alcanzar. Al quinto día lo descolgaron cortando las amarras. El golpe en el suelo lo dejó **inconsciente**. Al recuperar el conocimiento, no sabe cuánto después, estaban al parecer en la Clínica Santa Lucía, con tubos en la boca, aparentemente de suero. Cuando considera-

ron que ya estaba repuesto, lo volvieron a la Villa, internándolo en "La Torre", sacándolo solo para más interrogatorios, en los que lo colgaban boca abajo, con sacos de cemento colgados en la espalda. Estuvo cerca de diez días en La Torre, pasando a Cuatro Alamos. Cuatro días después, volvió a la Villa para nuevos interrogatorios. Esta vez, le quemaron la cara con ácido, dejándolo sin ver nada durante seis días. Estuvo dos meses y cinco días incomunicado. La Primera Fiscalía de Carabineros le siguió un proceso, del cual fue sobreseído. El afectado quedó con dos zafaduras de hombro, cortaduras en dedos y manos, problemas visuales, cicatrices en la cabeza, huellas de quemaduras, un dedo deformado, un diente menos y sin tapaduras en los que le quedaron. Estuvo un año y cuatro meses detenido.

\* 51 años, casado una hija, forjador.

Detenido en septiembre de 1975, por DINA, junto a su señora e hija, de diez años, y llevados a Villa Grimaldi. La madre y la niña estuvieron en ese lugar durante cuatro días y luego conducidas a Cuatro Alamos. El afectado sufrió lo ya narrado por muchos: golpes, corriente eléctrica, colgamientos, fusilamientos simulados, amenazas a su familia. Agrega otro hecho: mientras estuvo en la Villa se produjeron episodios que daban la impresión que el personal a cargo de los detenidos había sufrido alteraciones mentales colectivas. Elementos infiltrados que pasaban por detenidos los incitaban a la fuga, seguramente para propiciar una eliminación masiva que por otra parte podían efectuar sin recurrir a tramoyas como esa; se anunciaba que los prisioneros podían fumar, y cuando lo hacían, los golpeaban; un agente golpeó a un detenido mientras una mujer de la guardia femenina tocaba el piano. En una ocasión, se les dijo a los detenidos que quedarían libres en cualquier momento, por lo cual habría "una fiesta". Para ello, abrieron las puertas de todas las celdas, pusieron música y poco a poco fueron forzando un ambiente que pretendía que los presos violaran a las arrestadas mujeres.

En tres oportunidades, se desalojó el local, ante la inminencia de visitas del Sr. Presidente de la Corte Suprema o del Sr. Ministro de Justicia. Al regresar, los detenidos advirtieron que en puerta habían colocado un cartel que decía "Bodega de Materiales en Desuso".

Su hijita fue dejada en libertad luego de diez días de incomunicación; su señora, luego de un mes, el afectado estuvo un mes y medio incomunicado y un año y dos meses detenido.

\* 31 años, soltero, mecánico.

Detenido en noviembre de 1975 y conducido a Villa Grimaldi.

Interrogado con golpes, palos y puntapiés, amenazado de detener a su madre. Presenció la llegada de Luis Gangas Torres en la madrugada del 17 de noviembre. (Gangas Torres fue dado oficialmente por muerto en el llamado "enfrentamiento" de la Rinconada de Maipú, tres días después). Llegó detenido junto a tres hermanos y su madre. El denunciante escuchó cuando los golpeaban, sus gritos y súplicas que no le hicieran nada a la señora.

A Gangas lo sacaban al patio y le decían "canina, que ya se te va a pasar". Luego, volvían a entrarlo. El que hacía de jefe del grupo en la Villa en ese momento, un sujeto apodado "El Coronta", gritaba pidiendo "el aceite caliente" para volverlo en el cuerpo de Gangas. Entre los gritos de los torturadores y los lamentos de sus víctimas, relata el denunciante, nadie durmió esa noche en la Villa.

El afectado estuvo 24 días incomunicado y un año detenido.

★ 26 años, casado, un hijo, técnico textil.

Detenido en noviembre de 1975 por agentes de DINA que lo golpean frente a su señora e hijo en su domicilio, rompiendo enseres y robándose lo que pudieron. Llevado a Villa Grimaldi, sometido a la "parilla" con tal intensidad que sufre tres paros respiratorios. Al día siguiente es nuevamente sometido a la corriente eléctrica durante un día entero, con intervalos a la hora de almuerzo de los torturadores. Queda sin poder caminar por dos días. Entonces, un guardia pregunta si él sabe abrir candados, porque se los había quebrado una llave. El afectado se ofreció. La cerradura es de una pieza de detenidos. Mientras el guardia busca herramientas, el afectado averigua quién está adentro. Le responde Jorge Isaac Fuentes Alarcón, llanado "el Trosko", actualmente desaparecido.

Al día siguiente es nuevamente "parillado" durante dos horas, sin que se le formulen preguntas, sufre un paro cardíaco. Estuvo incomunicado durante un mes y detenido un año.

★ 37 años, soltero, ingeniero químico.

Detenido en noviembre de 1975 por agentes de DINA, llevado a Villa Grimaldi y sometido al tratamiento habitual: golpes, corriente eléctrica en la "parrilla". El afectado fue presentado ante el segundo hombre del recinto, un tal "capitán Miguel", que le sometió a una golpiza tan brutal que le provocó un paro cardíaco. Estuvo dos días en la Clínica Santa Lucía. Vuelto a la Villa, siguieron los interrogatorios, pero sin electricidad ni golpes. Sólo amenazas, y referencias socces al Sr. Cardenal y a Mons. Carlos Camus, debido a que el afectado había estudiado algún tiempo en el Seminario.

Estuvo tres semanas incomunicado y un año detenido.

★ 22 años, casado, un hijo, tejedor.

Detenido en diciembre de 1975, llevado a la Villa, donde vió a Jorge Fuentes Alarcón. Parrillado, se desmayaba, pero lo hacían revivir a punta de golpes en el estómago. Se le amenazó con detener a su esposa e hijito y parrillarlos a los tres juntos (idea del "capitán Miguel"). Estuvo vendado los 46 días en la Villa. Los guardias entraban de improviso en las celdas y golpeaban a algún detenido, o los obligaban a comer en el baño, afeitaban a los detenidos con hojas viejas, causándoles heridas en el rostro.

Después de ser trasladado a Cuatro Alamos, debía volver a la Villa Junto a otros detenidos para hacer trabajos forzados, que duraban hasta nueve

horas.

También se les obligó a firmar un contrato de trabajo con DINA. Una vez que los familiares se enteraron, elevaron una denuncia ante la Corte Suprema, sin resultado. Pero Cruz Roja Internacional recogió la denuncia, ante lo cual la DINA obligó a los firmantes a suscribir un documento que declaraba que jamás habían debido hacer tal cosa.

Después de su detención, los agentes allanaron su domicilio en siete ocasiones, sustrayendo un equipo fotográfico completo, máquina de escribir, dos mil dólares y treinta libros. Ante la denuncia respectiva, el 3er Juzgado del Crimen de Santiago se declaró incompetente.

Estuvo tres meses incomunicado, y once meses detenido.

\* 24 años, soltero, estudiante.

Detenido a fines de 1975, conducido a Villa Grimaldi, donde estuvo 18 días. Fue sometido a corriente eléctrica por Osvaldo Rono, un tal "Troglo" y otro llamado "el Clavo". En una ocasión vió a un detenido sentado en el baño, los oídos reventados, sangrando por todo el cuerpo; en otra a otro baleado en la cabeza, en estado agónico.

Estuvo 23 días incomunicado y once meses detenido.

En Villa Grimaldi vió a las siguientes personas que siguen desaparecidas:

- Horacio Noftalí Caravantes Olivares, detenido el 21.1.75.
- v Alfredo Gabriel García Vega (nombrado en otros testimonios).
- Fabián Ibarra Córdoba, detenido el 17.1.75.
- Juan René Molina Mogollones (citado en otros testimonios).
- María Isabel Gutiérrez Martínez det. el 24.1.75.
- Rodrigo Eduardo Ugaz Morales, (nombrado en anteriores testimonios).
- Sonia Ríos Pacheco, det. el 17.1.75.
- Abel Alfredo Vilches Figueroa, det. el 27.1.75.
- Villar Quijón Elías, det. el 27.1.75.

(obsérvese que todos los nombrados llevaban un año de "incomunicación" cuando el afectado los vió. Prácticamente la totalidad de ellos ora de Valparaíso).

\* 27 años, casado, sin hijos, egresado universitario.

Detenido con su cónyuge a fines de 1975 por agentes de DINA. Como consecuencia de los interrogatorios con corriente eléctrica, tuvo dos ataques epilépticos, siendo tratado en la Clínica Santa Lucía. En Cuatro Alamos, conversó con el Sr. Presidente de la Corte Suprema en una de sus visitas, denunciando las torturas que él y su señora habían recibido, tanto como el hecho de haber sido obligado a firmar un contrato de colaboración con DINA. La consecuencia de esta entrevista fue el recorte del régimen alimenticio y el retiro de la ropa de cama. Durante una visita de la Cruz Roja Internacional, el afectado presentó sus reclamos, siendo escuchado por un guardia. El comandante del campamento de Cuatro Alamos ordenó propinarle una golphiza. Dos días después, el Sr. Ministro de Justicia Miguel Schweitzer pudo constatar los efectos de los golpes. Antes de suspenderle la incomunicación, intentaron hipnotizarlo, sin resultados. Ante

ello, recurrieron a amenazas de muerte si denunciaba cualquier hecho producido en los recintos de DINA.

Estuvo incomunicado cinco meses y detenido diez y medio meses.

\* 26 años, casada, sin hijos, egresada universitaria.

Detenida con su cónyuge (caso anterior). Estuvo 56 días en Villa Grimaldi, siendo reiteradamente torturada, con corriente eléctrica, colgamiento, quenaduras de cigarrillos, ingestión de anoniaco. Fue violada en dos ocasiones. Como consecuencia del maltrato, hubo de ser llevada a la Clínica Santa Lucía pues no podía ingerir alimentos y presentaba alteraciones en sus funciones vitales: no podía orinar y se le declaró una infección vaginal. Después de salir de la Clínica, en la Villa la obligaban a escuchar las torturas a su cónyuge. Se le hizo firmar un contrato de trabajo con la DINA para poder responder a eventuales preguntas de alguna autoridad acerca de su prolongada incomunicación: "han trabajado para la DINA y tienen represalias de sus compañeros que están en libre plática").

Estuvo cinco meses incomunicada; intentaron someterla a hipnosis para que olvidase lo ocurrido; también la hicieron ingerir drogas con este objeto. Al fracasar, la amenazaron insistentemente con llevarla a una isla solitaria, en las peores condiciones imaginables.

En su reclusión en la Villa, vio a Jorge ("Trosko") Fuentes Alarcón. Salió en libertad luego de diez meses y medio de detención.

## 1976

\* 31 años, casado, tres hijos, vendedor.

Su vehículo fue interceptado a comienzos de año, por otro, de agentes de seguridad que dijeron ser de "Investigaciones". Dejaron su auto en una bomba de bencina próxima, en el estacionamiento del Estadio Nacional lo vendaron y condujeron a Villa Grimaldi. En ese lugar se produjo una discusión entre los captores porque un superior no permitía que al afectado lo dejaran ahí. Por ello, lo llevaron a Cuatro Alamos con todo tipo de precauciones para que nadie se diera cuenta, lo que tenía al afectado muy inquieto. Al día siguiente, lo llevaron a un lugar no identificado, donde lo golpearon, colgaron de los brazos y aplicaron corriente, haciéndole perder varias veces el conocimiento. Los interrogadores no eran los mismos que lo detuvieron. Lo condujeron nuevamente a Cuatro Alamos y al día siguiente lo llevaron a la Villa, donde volvieron a aplicarle corriente, esta vez el mismo grupo que lo detuvo. Los continuos desvanecimientos indujeron a los torturadores a llamar a un médico del lugar, el que señalaba cuándo podían seguir con el tratamiento.

Lo hicieron escuchar torturas de una mujer en el cuarto contiguo, la que decían era su esposa.

Estuvo 10 meses detenido.

\* 29 años, casado, tres hijos, obrero cesante.

Detenido en agosto con otras dos personas por una pareja de civiles ar-

nados que se acompañaban por una mujer. Intentó escapar, pero lo alcanzaron, reduciéndolo a golpes y conduciéndolo vendado a la Villa. En el interior, lo interrogaron en el patio, a puñetazos y patadas en los genitales. Esto duró más de una hora, en la que perdió el conocimiento por los golpes. Al volver en sí, tuvo que hacer "tiburones" (tenderse en el suelo de bruces y golpear las manos) y correr hasta golpearse contra una muralla (según vendado). A su lado, había otro detenido que parecía ser anciano por la voz. Al ser interrogado, decía haber sido diputado en el Norte por el partido comunista.

En la tarde, le dijeron que se había salvado, y que ya no lo fusilarían. Sin embargo, le colocaron arena mojada en los zapatos y le aplicaron corriente en las manos. Media hora después, lo dejaron. Pudo ver a un sujeto cambiando las patentes de los automóviles. También vio a un prisionero que introdujeron a un station wagon azul para "hacer un punto", según dijeron, y cuyo nombre es Mario Juica Vega, detenido el 9 de agosto, y aún desaparecido.

Al ingresar a Cuatro Alamos, una persona anotaba los nombres de los detenidos y los cargos que se le hacían. Uno de los guardias que llevaba al afectado dijo "pone sospecha de enlace". Estuvo trece días incomunicado y tres meses detenido.

01824.01

Testimonios de liberados. Nov 1976.

6/10.1.3

Cuántos días , meses o años estuvo detenido.?

Estuve detenido 3 años.

Cuáles fueron las razones que se dieron?

Las razones que se dieron, fueron, sencillamente me fueron a buscar al trabajo, trabajaba yo en la Maletería "Evans", cerca de Investigaciones. Llegaron dos Srs. de civil y plantearon que querían conversar conmigo. Bueno yo me cambié la ropa de trabajo y salimos, me llevaron en una camioneta con la vista vendada a un lugar que después según los otros detenidos en conversaciones por los diferentes campos que yo he pasado, ~~super~~ que era la calle Londres cerca de la Iglesia de San Francisco, Londres 39, creo que es, ahí estuve alrededor de 3 días , fui interrogado, me torturaron.

Qué tipo de tortura sufrió Ud.?

Me aplicaron corriente en los genitales, me dieron golpes también con pies y con algunos objetos contundentes y me preguntaban que cuál era la actividad que yo desarrollaba y que entregara antecedentes sobre una actividad clandestina. Y de dineros que llegaban del exterior. Antecedentes que yo no tenía , que no tenía no más. Además, después de esa oportunidad se me trasladó a las Quiriquinas. Se me requisó toda la documentación, no saqué nada de mi casa fué amenazada mi compañera y fui trasladado al Estadio Chile, el 15 de Junio más o menos del Country Club. 20 de Junio inauguraron Tres Alamos, se cerró el Estadio Chile, que por las características que tenía el campo y teniendo antecedentes de otros detenidos con respecto a la Isla Dawson y a otros centros de reclusión de detenidos políticos, también era uno de los lugares más duros. Porque a los detenidos se les amenazaba después de la hora del toque de queda, todo el mundo tenía que estar horizontal , no había muchas veces autorización para ir al baño y sencillamente uno tenía que esperar. Esas son las experiencias en el Estadio Chile. Posteriormente abrieron Tres Alamos. Se inaugura Tresa Alamos el 20 de Junio de 1974. Ahí tuvimos la experiencia que por un lado no nos dá mucha esperanza con respecto a la Comisión de las Naciones Unidas en la Comisión de Derechos Humanos. En primer lugar porque los representantes que en esa Comisión venían, porqué no nos daban ninguna seguridad?. En primer lugar porque en casi todos los países que ellos estaban representando habían gobiernos de facto. Por lo tanto para nosotros ningún delegado Uruguayo, ningún delegado Brasileño, ningún delegado Argentino nos iba a dar completamente seguridades para nosotros entregar antecedentes concretos, en esta oportunidad se afirmaron algunas torturas bastantes visibles en el cuerpo de algunos compañeros detenidos y en esa oportunidad se ha dejado en libertad un menor de edad. Sobre la experiencia de Tres Alamos, bastante duro el trato que recibimos ~~de~~ algunos detenidos. En primer lugar porque algunos tuvimos que pasar por el maldito subterráneo que tenía Tres Alamos, el Comandante Pacheco Cárdenas. Que

Qué pasaba en el subterráneo.?

En el subterráneo uno recibía golpes, recibía amenazas de desaparecer, únicamente porque a estos señores se les ocurría castigar a algún detenido por cualquier razón. Y lo otro las actividades bastantes desonestas que dentraban a cumplir en los diferentes campos, porque a uno lo entraban a presionar con la visita, o sea que poco menos que uno tenía que ser el mozo y andar haciéndoles los dormitorios de lo contrario lo dejaban sin visita. El hecho Felizmente al interior de los campos , el hecho de que uno ya haya sobrevivido 30 meses de cárcel, una de las cosas que lo hizo de ir pensando en un futuro mejor, es la solidaridad de todos los compañeros, la solidaridad. La solidaridad de todas las compañeras que estuvieron detenidas en Tres Alamos, dieron muestra de una solidaridad que en ninguna otra parte se podía dar. Dentro de los compañeros se vió una hermandad , éramos todos unè sólo, sin distingo de apellidos.

Qué ayuda recibían de afuera Uds.?

La ayuda se centraba exclusivamente en algunos aportes que hacían la Vicaría de la Solidaridad de la cual nosotros, cómo detenidos políticos indudablemente teniendo en cuenta nuestra forma de pensar, nosotros respetamos muchos las diferentes opiniones de cualquier religión pero seríamos deshonestos si no reconociéramos una real valentía que tuvo la Iglesia Católica con su Cardenal a la cabeza para defender el problema de los Derechos Humanos, cuestiones que aún en este momento ayuda que no se sigan entregando, nosotros seguimos muy de cerca , se toda la actividad que se desarrolló , no solamente aquí en Chile sino que en el Continente Latinoamericano, toda una campaña de desprestigio en cuanto a la Iglesia Católica, tenemos antecedentes bastantes claros porque la lectura de los diarios base fundamental a nuestra información el problema de Rio Bamba, toda una campaña de desprestigio, donde primero viene

toda una escalada en contra del Pro Paz, organismo que maneja la Iglesia Católica para defender los derechos de los ciudadanos que están encarcelados. Posteriormente se levanta toda una campaña de agitación y no es por casualidad. Porque es cuestión de mirar para otros países cerca del nuestro para ver cuáles han sido las campañas que se han desatado contra la Iglesia Católica. Como uno que no profesa la Religión Católica indudablemente que no podemos dejar pasar esta oportunidad para dejar bastante claro y con bastante firmeza los agradecimientos hacia la Iglesia Católica, el Cardenal don Raúl Silva Henríquez. Tenemos una serie de antecedentes de actividad que desarrolló el Cardenal en Estados Unidos en Europa.

De acuerdo a lo que me dices tú ~~actividad~~ que leía la prensa y todos eso, significa que a Uds. les llegaba normalmente los diarios de Santiago, por lo menos no sé si escuchaban radio, veían televisión.?

Claro, nosotros en Puchuncaví encargábamos diarios, el que tenía dinero encargaba el diario pero como nosotros estábamos organizados como detenidos políticos al interior de los campos las secciones que se componían de 5 piezas se hacían cargo de comprar el diario para la sección. Se compraba la Tercera y El Mercurio. Se le entregaba una hora determinada a cada pieza para que los compañeros puedan informarse, sobretodo los editoriales del Mercurio que fué el que ~~empieza~~ empezó a dar la línea para nuestra liberación, porque no hay que ser ciego para ~~ver~~ darse cuenta de los editoriales que empieza a sacar el diario El Mercurio y todo indudablemente que es el resultado de lo que está en juego hoy día en las Naciones Unidas, con respecto a Chile en relación a los Derechos Humanos.

En cuánto a Radios, qué escuchaban?

Las radios que nosotros comunmente escuchábamos era la Radio Chilena, por su objetividad en la información, para nosotros era una de las emisoras fundamentales, junto con la Radio Balmaceda. Ahora en la noche la Radio Chilena nosotros fundamentalmente escuchábamos todo el campamento todas las piezas donde había radio el programa de la noche de la Chilena había programas bastante importantes para nosotros como detenidos políticos, hoy día que la libertad sindical no se estaba desarrollando como corresponde, y en este ~~programa~~ programa de Radio Chilena, escuchamos a varios dirigentes sindicales donde puntualizaron con bastante claridad una serie de problemas que hoy día está viviendo la clase trabajadora. Indudablemente con nuestra liberación no se soluciona el problema de una gran cantidad de cesantes que hay en este país. Nuestra <sup>situación</sup> ~~relación~~ como hombres también se nos dice que nos integremos a nuestra sociedad. Bueno nosotros queremos trabajo, pero ese trabajo quizás va a estar condicionados a los antecedentes que el organismo de seguridad entregue a los lugares en que nosotros vamos a pedir este trabajo.

En este sentido que piensas tú concretamente hacer? Irte de Chile, tratar de trabajar, meterse por acá, ambientar para que las gentes te dé oportunidad de poder desarrollar una actividad normal, qué es lo que piensas hacer?

Mira con respecto a la situación mía, irme de Chile indudablemente que no lo voy a hacer porque no me corresponde abandonar mi Patria, he tenido oportunidad de irme pero no me voy, me quedo en Chile. Desarrollar trabajo. Primero tenemos que hambientarnos yo estuve 30 meses, significa alrededor de 3 años detenido, ver como se está desarrollando la vida en el país ver de qué forma podemos trabajar, indudablemente que para desarrollar algún trabajo en alguna empresa nos va a costar mucho. De eso tenemos antecedentes, muchos antecedentes por una gran cantidad de detenidos que han salido mucho antes que nosotros que cuesta pedir ocupación, ~~nos~~ lo dejan a uno a prueba y posteriormente, los organismos de seguridad entregan los antecedentes duros, porque se nos han hecho más de 15 fichas a cada uno así que no tenemos ninguna posibilidad.

Tú eres de Santiago?

Soy de Santiago, radicado en Santiago, era de Concepción, mi familia es del Sur de la Provincia de ~~La~~ Llanquihue, tengo tres hijos, un hijo que nació estando yo detenido mi esposa estaba esperando tenía un embarazo de cuatro meses cuando yo caí, tiene hoy día dos años dos meses, tengo una chica de tres años y medio y una de nueve años, la de 9 años está estudiando, ahora tenemos el grave problema que tenemos que ir a buscarla a Llanquihue, bueno por el dinero del pasaje.

Cómo lo han hecho para subsistir su familia en esta época.?

En la época mientras yo permanecí detenido? La subsistencia de ellos fué uno de los pilares fundamentales la solidaridad de todos los familiares de los detenidos políticos.

Conjuntamente con aportes de la Vicaría de la Solidaridad, de eso nosotros no tenemos en absoluto ninguna duda, del aporte que hicieron las Comunidades religiosas, la Iglesia Católica y los familiares de los detenidos políticos. Y con respecto a ~~alguna~~ algún otro tipo de entrada que uno podría entregarle estaba sujeto a si nosotros podríamos vender algunos objetos ~~que~~ que fabricábamos de artesanía cuestión que era muy relativo.

En este mismo sentido, cuál fué la reacción de su familia cuando se encontraron? su esposa sus hijos, cuál fué la reacción?.

Claro, en primer lugar, qué es lo que puede sentir uno cuando le dicen que está en libertad. Nosotros, la actitud del gobierno de colocar en libertad a todos los detenidos políticos no la esperábamos para esta fecha. Nosotros objetivamente, viendo la situación política internacional que se estaba viviendo en las NU con respecto a Chile, con respecto a las elecciones Norteamericanas también, la elección de Jimmy Carter, donde él ha dejado <sup>puntualizado</sup> una serie de antecedentes para empezar a desarrollar algún tipo de ayuda financiera para los países subdesarrollados, teníamos el problema de las Naciones Unidas, teníamos el problema de Marzo, que en Marzo se cumple la ley de Estado de Sitio. Y nosotros entendíamos que con una situación económica que el país está viviendo, con un desprestigio que no se lo hemos hecho los detenidos políticos, el desprestigio se ha ganado porque se ha cometido realmente, se ha desarrollado actividades que no corresponde. Encarcelar a la gente que piensa diferente no me parece lo más correcto, así que esa actividad no se la pueden ni a la campaña internacional, aquí toda la campaña fué fundamental con la permanencia de los detenidos políticos.

Qué experiencia le dejan estos 30 meses que Ud. ha estado detenido?

30 meses de detención, la experiencia que me dejan es algo que en ninguna Universidad podría haber obtenido. La experiencia de la solidaridad proletaria, de la solidaridad de clase, la solidaridad de los trabajadores, la solidaridad de todos los camaradas o compañeros que uno tiene a su lado una de las cuestiones muy importantes. Otra de las cosas para nosotros bastante fundamental también fué desarrollar toda una discusión también con respecto a la familia, para nosotros era eso fundamental. Nosotros tenemos que tomar con real magnitud y objetividad el comportamiento de nuestros compañeros, porque sin ellos quizás que hubiera sido de nosotros. Muchos ~~muchos~~ compañeros habrían tenido problemas bastante serios si únicamente, porque si no hubiera sido por el aporte de nuestras compañeras de nuestras esposas y de nuestros familiares, nuestra situación habría sido diferente. Como experiencia es algo que el costo de esta experiencia costó bastante caro 30 meses de encierro.

Qué edad tiene?

Yo tengo 35 años.

CUENTAME PRIMERO LA EDAD TUYA Y CUANTOS MESES ESTUVISTE DETENIDO.

Yo tengo 36 años, fui detenido el 16 de Enero de 1974, o sea que estuve 2 años y 10 meses detenido.

Cuál eran los cargos que te imputaron?

Lo que yo supe, al final es que estaba sin cargos detenido, pero yo estuve desaparecido 10 meses. Y ahí creo que me imputaban PLAN Z, tenencia de armas, cosas que no eran efectivas

El desaparecimiento, tú dijistes de que estuviste desaparecido?

10 meses, estuviste efectivamente desaparecido

Efectivamente desaparecido, por tu propia cuenta, o.?

No, me detuvieron y tuve 10 meses incomunicado.

Donde?.

En distintas partes

Reconoces alguno de los lugares donde estuvistes?

Tejas Verdes, después estuve en Cuatro Alamos.

Qué pasó en esos 10 meses?

Tuve varios interrogatorios.

Después cuando me pasaron a Cuatro Alamos, me siguieron interrogando, me sacaban de allí y me llevaban a otras casas, no sé donde quedan ubicadas, pero en ese interrogatorio volvían otra vez a las mismas cosas que nos habían preguntado cuando nos tenían en Tejas Verdes y de ahí.

Apremios físicos recibieron ahí?

Bastantes.

De qué tipo,?

Lo más suave que recibíamos en Tejas Verdes era la corriente. Lo más suave, imagínate;. Después fué mucho más suave, cuando estábamos ya en Cuatro Alamos y nos sacaban a las distintas casas que no sé donde están, pero que se conocían con el nombre de Discothec, el Hoyo, que le llamaban, allá fueron más suaves

De allí te trasladaron a Puchuncaví.?

De allí me trasladaron a Tres Alamos y de ahí me trasladaron a Ritoque, después de Ritoque, donde estuve cerca de 1 año, me volvíeron a trasladar a Santiago y me llevaron otra vez a Cuatro Alamos, incomunicado, estuve 20 días más, me interrogaron nuevamente

Sin apremio físico?

~~Con los~~ ~~los~~ mismo de antes y que posiblemente se solucionaba nuestra estada y así la cosa siguió siempre adelante y no llegó nunca a nada. No llegó nunca la ansiada libertad y así hasta ahora.

Ya, y después de ahí?.

De ahí me llevaron a Puchuncaví.

En Puchuncaví cuánto tiempo estuvo detenido?

Un año, un año justo.

Qué te ha significado, qué experiencia ~~has vivido~~ <sup>te han dejado</sup> estos meses de detención, estos años?

La principal experiencia es que entre nosotros aprendimos a conocernos los prisioneros políticos, saber de la solidaridad que presta todo el pueblo, especialmente la Iglesia con el organismo de la Vicaría, los organismos internacionales, como la Cruz Roja Internacional y esa enorme solidaridad que demuestra la gentes hacia los problemas que tenemos los que estamos detenidos y la gente que todavía tiene problemas con las gentes desaparecidas. Esa solidaridad a nosotros nos ha endurecido bastante, o sea hemos visto ~~tantos~~ tanta belleza en la gente que nos ha dejado bastante impactados.

Qué piensas hacer ahora, tú eres casado?

Soy casado, tengo dos ~~hijos~~ hijos.

Qué piensas hacer ahora?

No he decidido nada todavía.

En cuánto a si te quedas o te vas?

Eso no he decidido todavía.

En qué trabajabas tú.

Yo era un obrero, obrero metalúrgico.

A qué crees tú, desde el punto de vista personal que se haya debido tu libertad?

Realmente la pregunta a aventurar juicios ni anticipar hechos, pero yo creo que es debido a la presión internacional, por el motivo de la votación de las Naciones Unidas También se junta el hecho de que el Presidente Carter en los Estados Unidos ha presionado al Gobierno Chileno y también como se están dando las cosas acá en Chile. Porque ya no es lo mismo que hace un año atrás o dos años atrás. Ahora la gente empieza a tomar conciencia de que esta situación puede cambiar según como las gentes también actúen Según la unidad de las gentes <sup>para luchar</sup> en contra del gobierno, no en contra del gobierno central sino qué cómo están llevando el gobierno.

Bueno sería esto entónces.

Detenido el año 74. El hecho más importante que marca mi tiempo de detención, mi tiempo de permanencia, en la Villa Grimaldi, es el hecho de que antes había sido detenida mi compañera, mi compañera fué baleada en la calle y murió posteriormente. Ahora, porqué ese hecho marca el período en que yo permanecí en Villa Grimaldi, porque el hecho de que mi compañera hubiera sido detenida en esas condiciones, les va a servir de chantage un chantage bastante fuerte sobre mi persona, porque usando ese método bastante fuerte un método emocional quebrar mi resistencia, ahí permanecí durante dos meses en la Villa Grimaldi. Allí ví morir camaradas, ví a dos, otros supe que habían muerto pero no los ví. Ví torturar mujeres, compañeras, vi también durante ese período y estuve con mucha gente desaparecida, padres, hijos, mujeres y prácticamente habían muchos que no tenían nada que ver en problemas concretos políticos. Supe, de esta gente de los torturadores de los oficiales de inteligencia que operaban ahí sin ningún escrúpulo esa es en resumen lo que marcó lo que fué mi experiencia en mi vida humana, aparte de todas las condiciones de vida, como trataban de superar la resistencia, como rebajar la dignidad de cada uno de nosotros en el sentido de insulto de ~~hacerlos actuar~~ <sup>hacerlos actuar</sup> como animales, comer de rodillas, por ejemplo, amarrados, escupidos en el rostro ect. Todo ese impacto fué en dos años de detención, nos dejan una huella imborrable natural, pero lógicamente <sup>con todo</sup> que/este proceso uno no va a volver a ser nunca lo que era antes, ni mucho menos. Ha cambiado radicalmente al hombre es otra persona es otro ser con un nuevo valor. Hay nuevos valores, nuevas formas de existir de ver la realidad de relacionarse con los demás seres. No se si otra ~~reacción~~ <sup>otra</sup> visión de la vida de las relaciones humanas otra visión de lo que hay que hacer, otra realidad. Ahora el otro problema es que el mito en Chile el mito de la sociedad chilena, de que aquí no pasa nada, de que las atrocidades que nosotros escuchábamos y veíamos o leíamos que sucedían en Viet Nam o sucedían en el África, o en el medio Oriente, no tenían nada que ver con la idiosincracia de los Chilenos, nosotros podemos ver que esta gente la dictadura la <sup>reacción</sup> es ~~es~~ una sola en todo el mundo, el capital, el sectarismo el dueño del dinero, el rico es uno solo en todo el mundo, Chile no es una excepción aquí se termina el mito, se termina el problema de la idiosincracia de que aquí en Chile no pasa nada, de que el Chileno es una sociedad distinta, que el rico chileno es bueno etc etc. con lo cual tanto se ha especulado, nosotros ahora hemos visto por dentro en sus entrañas comportamiento de la reacción el comportamiento del gran rico del gran capital que bajo cuyas órdenes actúa la milicia con <sup>todas las</sup> ~~la~~ dictaduras. Lo hemos visto y hemos visto como se ha desmascarado con un comportamiento tanto o más feróz que el Yanqui en Viet Nam o el reaccionario en Medio Oriente o en cualquier otra parte del mundo donde se torture, Brasil, Argentina, Uruguay, Paraguay etc.

Cuántos años tienes tú?

Yo tengo 29 años

A los 27 te prendieron

Si a los 27.

Tu hablaste del cambio que se experimentó en tí después de la detención en cuanto a los valores, en qué sentido fué el cambio que se hizo en el hombre.?

Un poco fijate muy personal, dado en el sentido de la relación el dilema del ser humano su relación de vida y muerte, el problema de haber estado enfrentado constantemente a la muerte durante mucho tiempo, el dilema de uno es existir o morir, y por que vivir y por qué morir, justo que viva, justo que muera. Por último sentir la muerte cercana del ser querido, un poco de remordimiento de estar vivo que no me corresponde, quizás porqué no estar con ella y luego el cambio, eso no ha hecho más que aumentar la responsabilidad, cargar con la responsabilidad del que nos falta y ese es el papel en la vida, ese es el cambio, me produjo eso una sensibilidad ahumentada de las cosas simples de la vida, de las cosas pequeñas de las cosas chicas, por ejemplo un niño, el amor a un niño, el amigo, el hermano el padre el compañero, la amiga la tía, todas las personas con las cuales somos en relación. Hay otro sentimiento, el más firme, el más arraigado el más conmovedor me ha me ha hecho sensibilidad, quizás podamos llamarlo así, eso es un poco.

Crees que en ese sentido hoy eres mejor que antes?

Yo diría que sí, mejor que antes. Eso no quiere decir que yo renuncie a una idea y no

deje de estar dispuesto a luchar por ella. Y tal vez me vea enfrentado a nuevas situaciones de este tipo, pero que sabre ~~enfrentar~~ superar mi debilidad en forma evidentemente, va a ser mucho mejor.

Tu experiencia en el Campo?

En el Campo mi experiencia fué bastante traumatizante, estuve también en Puchuncaví cuatro meses, en un principio ~~pretendí ser también~~ también de quienes estaban de Comandante en el Campamento, el comportamiento que tenía la guardia, marcando el las cuestiones centrales, el otro problema, es el resto de los compañeros que venían llegando y que permanecían ahí y cómo los relacionaba, de como es la caja chica que es la prisión Tres Alamos, el reducido espacio, significaba que perdido en un lugar de Santiago y del mundo, cobrar ~~un~~ significado que se agigantaba y trascendía todo ese sufrimiento esa estrechez esa miseria al relacionarse con los demás compañeros. al convivir con ellos, al tercer punto al conversar, discutir eso lo hacía ~~aparecer~~ a nuestros ojos como todo nuestro mundo y proyectarse hacia otros mundos, hacia el infinito quizás, esa pequeña caja, Mirándola desde ~~afuera~~ afuera a veces parecía opresora en el hecho lo era, se siente la miseria de no tener relación normal, relación afectiva pero en la medida que nos relacionábamos en la medida que nos íbamos conociendo nos íbamos queriendo más, nos íbamos superando e ~~ir~~ íbamos cobrando otro significado y ya se va asegurando y va dándose cuenta uno de las transformaciones que va sufriendo es como vá siendo mucho más objetivo, más concreto, cuánto a su relación con el mundo exterior, con sus parientes con el ser querido que lo van a ver y la relación interna, se va adquiriendo, ya el problema se va arraigando el problema de sentirse preso y de pesar su vida, sentir como preso y trabajar como preso, superarse como preso y hacer cosas como preso y proyectarse como preso. Esa es otra de las transformaciones importantes diría yo. Como se puede construir, de todos modos, ~~tráx~~

Tu piensas entonces que a pesar de tdo la vida es más fuerte que la muerte?

Evidentemente, pero la vida es sople, no mi pellejo y mi vida, sino mi vida en mí con respecto a, en cuánto sigue a, en cuánto a ya no pertenece, sino que pertenece a todos. Pertenece en la medida que no soy producto atildado de mí mismo, un producto de la historia, un producto de todos los que hemos vivido juntos, que no están, que están desaparecidos, que murieron, el obrero, los estudiantes, el trabajador, la madre el hijoetc. yo soy eso el producto de todo eso, ~~hay~~ ellos me han formado ellos me han hecho. Entonces en esa medida yo me debo a ellos, mi vida no es mi pellejo lo que yo defiendo en este momento, lo defiendo en la medida que me va a servir para .

LO QUE TENGO QUE DECIR: Siendo obrero en el año 1970, ingresé a lo que es la lucha por cambiar las condiciones que vivimos en Chile y a partir de aquel entonces me integro a todo lo que es el quehacer de los grupos sociales, la izquierda en general, los hombres que participan del proceso que estaba viviendo el proletariado en aquellos momentos. Y por primera vez me incluyo en ese proletariado porque no era obrero de, no estaba integrado a la producción de una industria a la explotación directa, que ejerce el capital, trabajaba siempre en forma particular, en pegas de cargador en el ~~matadero~~ <sup>matadero</sup> de cargador en la Vega. En el 70 recién me fuí a una fábrica y ahí conocí mucho más y en forma más directa, el problema de la explotación y viví todo el período de la Unidad popular, viví todo el período junto a camaradas que hoy en día han pasado las mismas experiencias que he pasado yo. A un mes después del golpe militar, en Octubre de 1973, fuí detenido por los organismos de seguridad en la Industria donde yo trabajaba y conducido de inmediato al Estadio Nacional, mi experiencia remonta a aquellos días, Estadio Nacional, después fuí trasladado a Chacabuco y después de ahí aproximadamente después de 10 meses me trajeron a Puchuncaví y obtuve mi libertad en Octubre de 1974. Después nuevamente un tiempo después volví a ser detenido por la DINA, conducido a Grimaldi y desaparecido aproximadamente un mes y medio, pasando a libre plática a principios de año en Febrero a Tres Alamos.

La experiencia que he vivido todo este tiempo, primero mi primera detención, el Estadio Nacional y después Chacabuco que digamos es mi experiencia más fuerte en aquél período va interrelacionada con la forma de la represión de aquel entonces, la situación nacional e internacional de aquellos momentos en que la represión no era selectiva como lo es algún tiempo después, la primera detención fué un producto más como conocimiento que las autoridades tenían sobre mi calidad de dirigente y algún grado de participación algún frente específico.

Ha sido dirigente sindical?

Sí he sido dirigente sindical, he sido dirigente nacional de la rama a la cual pertenezco y además he sido dirigente nacional de pobladores. Pero en aquel primer período como que logré un poco salvar mi imagen, mi historia hacia la represión pasar un poco por alto. De ahí que que mi experiencia con la tortura con la represión no fué tan fuerte, en la medida que lo sufrí en mi segunda detención, en la medida que la sufrieron otros camaradas en aquel entonces y que por experiencia propia yo los ví desaparecer de mi vista para siempre, sabíamos que eran sacados del Estadio Nacional y que nunca más he vuelto a saber de ellos. Todo eso está quedando marcado, todo eso lo hemos ido viviendo, tratando de ir asimilando, asimilando la experiencia, asimilando todas estas historias, a mí yacer acerca de qué es lo que en realidad uno busca, que es lo que en realidad uno pretende de todo ésto. La estadía primeramente a mano de la dictadura y ese año que pasé en Chacabuco, Puchuncaví, Estadio Nacional, tiene que ver ya con mi decisión de integrarme digamos a las tareas que uno cree correctas y justas. Cuando al momento de salir en libertad debía tener que enfrentarlas a fines del 74. Y son experiencias como la de estar detenido en un campo, como es Chacabuco, un campo de concentración, para empezar con una imagen física típica a lo que son ya los campos de concentración nazis, en medio de una pampa aislados del mundo, muchos más aislados que Puchuncaví, muchos más aislados que Tres Alamos, aislados no solamente en forma física, sino que aislados por las condiciones económicas, de la represión económica que había sobre nuestros familiares, sobre el pueblo en general y que eso no permitía que nuestras compañeras, nuestros familiares, padre, hijo, hermano, fueran a vernos en forma continua. A mí personalmente después de 8 meses de detención pudieron ir a verme a Chacabuco. O sea en Septiembre, un mes antes de salir en libertad recién tuve una visita las cartas eran restringidas y eso nos mantenía en una situación de total desapego, o sea de total desunión con nuestros familiares y con la realidad a pesar de que teníamos televisión, teníamos radios, diarios para comunicarnos con el exterior, pero no es lo mismo que cuando uno está en libertad o cuando está en Puchuncaví sobretodo que tiene una visita más periódica, sobretodo si lo hace, ~~quizás~~ quizás a uno perder un poco la realidad que realmente está viviendo, que está viviendo afuera y eso lo hace y eso hace que el detenido, el preso, el detenido político, busque modos de buscar esa realidad, de conocer esa realidad para poder actuar de acuerdo a lo más ~~moderado~~ ~~correcto~~ correcto que va planteando el problema, de los detenidos políticos y el problema de

de la clase en general y el problema de todo el pueblo o sea de todo Chile que vive hoy en día el problema de la dictadura militar. entonces mi experiencia se vive relacionada o interrelacionada con lo que ahí vamos nosotros cosechando germinando y que va a servir en alguna medida al desarrollo de los demás detenidos políticos que van a pasar a ingresar a los campos de Puchuncaví y Ritoque, la experiencia, como de qué debe ser un campo de concentración para el sentido políticos, acerca de qué carácter deberíamos dar a estos campos.

En qué sentido?

En el sentido de cómo nos puede servir a nosotros la percusión este período de preso este período de comunicación con el exterior, cómo nosotros establecemos formas de comunicaciones que nos permitan superar incluso debilidades de nuestra propia formación, formación política, formación cultural, laboral. Acerca de cómo nosotros vamos enfrentando todas estas relaciones, de cómo nosotros superamos nuestro propio pensamiento, nuestra propia forma de ser, como nosotros nos hacemos mejores, como nosotros podemos después de pasar por todo este período de extrañamiento de tortura física e ideológica represión ideológica que se vive al interior de los campos. Expresada en que no se nos deja expresar a nosotros lo que nosotros sentimos, o sea hacer un acto cultural de la explotación del hombre por el hombre, acerca de la represión que sufre el pueblo acerca del hambre que sufren los niños representada por los miles de comedores populares, acerca de todo aquello, entonces como nosotros podemos asimilar estando detenidos podemos asimilar esta experiencia, y asimilarla en forma positiva, asimilarla para el conjunto de la clase, para el conjunto del proletariado, para el conjunto digamos de las organizaciones que están hoy en día latente en el problema de la dictadura militar y que pretendemos cambiar las condiciones hoy en día existentes, y que a nosotros evidentemente como detenidos políticos. quizás actores de este drama aparentemente hoy día se termina, entonces vivimos esa experiencia, la vamos viendo y la vamos asimilando en lo que seamos capaces de comprender que los campos de concentración, primero que nada son centros de formación, escuela de formación de cada uno de nosotros, principalmente la enseñanza que sacamos de toda esta situación, es la posibilidad de hacer de la experiencia vivida desde 1973 o sea del golpe militar, la experiencia vivida en aquellos campos de concentración, campos como Ritoque, Puchuncaví, Chacabuco, Estadio Chile, Estadio Nacional. La experiencia también vivida en las cárceles de todo Chile, donde permanecen aproximadamente en estos momentos aproximadamente 5.000 presos políticos, debe ser una experiencia que ya nos está pidiendo al conjunto, por no decirlo a la mayoría que pasamos por aquellos campos, va a servir también al conjunto del pueblo, va a servir para tener una idea de lo que es capaz la derecha, de lo que son capaces los ~~enemigos~~ enemigos del pueblo con tal de parar los avances de la historia, los avances de los pueblos acerca de cómo nosotros conocemos en carne propia la ferocidad de quienes hoy en día oprimen. De cómo nosotros vamos conociendo incluso las relaciones que teníamos entre nosotros mismos, los modos de relaciones que nos unían. De qué modo nosotros llegamos a este estado actual de cosas. De qué modo nosotros fuimos o no fuimos capaces de enfrentar todo este período acerca de ser un detenido político acerca de la vida del hombre o de una compañera en la medida que este período marca su vida de tal forma que hace que muchos camaradas, yo diría la gran mayoría vamos a tener toda esta lucha toda esta pelea un conocimiento real concreto de lo que son los campos, de lo que fueron los campos de concentración de lo que han sido los centros de tortura, como Villa Grimaldi, la casa de calle Londres, como la Discothec, Tejas Verdes, como el Estadio Nacional y otros que se me escapan en este momento, donde hasta Octubre de 1973 se fusilaba a compañeros, en el Estadio Nacional se masacró a Victor Jara, en Julio del 74, aún habían fusilamientos y conocer hechos tan espantosos como saber que compañeros estando detenidos junto con uno tiempo después después desaparecen, tiempo después sabemos que han sido asesinados por la dictadura por la represión. El saber que desde hace ocho meses la represión adopta medios de que estos cuadros que estando en la resistencia caen en manos de la dictadura desaparecen, no pasan a los campos de concentración, solamente pasan aquellos que en alguna u otra forma están ~~liberados~~ livianos o por su cargo que ocupaban o tipo de participación no son peligrosos, pero aquellos cuadros que la dictadura considera hoy en día peligrosos para la estabilidad del régimen, desaparecen y van a engrosar ya la larga lista de los desaparecidos. El saber todos ellos el tener

de tener conocimiento en forma concreta y real de toda experiencia vivida a través de los detenidos políticos, a través de toda la historia de los campos de detenidos, desde Chacabuco, los Estadios Regionales, que fueron llenos, a donde se llevó al pueblo en 1973, y toda esa experiencia que en el día de hoy, evidentemente sirva a la historia del proletariado, que evidentemente y que sirva para superar en gran medida los vacíos que pudiéramos haber tenido o que pudiéramos aún conservar los vacíos de combustión, los vacíos de este proceso que vamos a seguir viviendo, que nos va indicando a nosotros el camino concreto y real que vamos a seguir.

Entonces como decía mi experiencia es de ese tipo en la medida que va interrelacionada con todo ~~en~~ el qué hacer de los detenidos políticos en los campos de concentración. Y seguramente va a ser esta experiencia y es mi deseo de ser aprovechada al máximo.

LA EXPERIENCIA DE LA CARCEL (mujer), más bien diría yo desde el golpe a la fecha me ha demostrado en forma más clara lo que puede significar la dictadura, yo era estudiante por lo tanto no tenía muy clara la película, tener conciencia de lo que significa lo que significa la represión con el golpe militar, la propia caída donde queda mucho más claro y el gran aprendizaje en ese sentido, en lo otro el mejoramiento de una misma en cuánto a la mayor comprensión de las relaciones humanas del rol que uno tiene.

Qué edad tienes tú?

26 años.

Eras estudiante universitaria?

Sí.

Cuánto tiempo estuviste detenida?

11 meses

Donde. L? En Tres Alamos.

Tú cómo mujer cómo refieres la situación de la detenida en un campo?

Realmente la represión no distingue entre hombres y mujeres, la represión engloba todo aquel que se opone a la dictadura. De hecho la situación de las mujeres no es distinta de la de los compañeros, en algunos aspectos quizás puede llegar a ser quizás más jodia.

Por qué?

Sobre todo digamos por el machismo que impera en cualquier campamento, yo no lo alcancé a vivir directamente, pero en el Campamento de Tres Alamos, el campamento de mujeres que es lo que yo sé, dirigido por el Comandante Pacheco, yo diría que en lo global es exactamente lo mismo que los compañeros, yo diría que el problema de ser madre o padre en esta situación, la preocupación es tan grande para uno como para el otro. Los hijos que quedan muy chicos sufren gravemente, la ausencia de la madre, ~~pero~~ el único aspecto diría yo, la consecuencia, pero respecto a lo otro hay que tener de hecho también los compañeros que son padres de familia sufren los mismos problemas, pero en el aspecto represivo total ~~sufren exactamente~~ yo diría que es exactamente lo mismo no distingue la dictadura ~~los~~ en ese plano.

La experiencia en el Campo, que podría destacar tú de ~~los~~ la experiencia se ha elaborado aquí parece un especie de descubrimiento en lo concreto de valores humanos que has ~~hablado~~ hablado un poco sobre eso pero que al parecer no se concretaban de alguna manera.

De hecho cuando uno empieza tener una real comprensión, cuando tú los vives más directamente, cuando yo estoy de acuerdo con algunos compañeros que hablaban en el sentido de que la vida tiene un tono distinto, el amor que se va desarrollando, las relaciones que se dan, el compañero o compañera de tu vida se hace más sólido más fuerte y antes que nada con más base y también por qué no decirlo también el odio.

Yo por mi parte particular he aprendido a odiar ahora. <sup>Pienso que</sup> ~~antes~~ antes lo tenía.

No sabías odiar? no sabías odiar? Claro, era una cosa intelectual. Entonces cuando tú tienes el enemigo ~~realmente~~ realmente encima, cuando tú ves la brutalidad, cuando tú has estado al lado de compañeros que han desaparecido, una vez una explicación mayor sin que puedas tú pensar en esos terreno de que pueda haber razón para matar a alguien

Entonces empiezas a sentir lo que realmente un asesino puede hacer, se dan los dos tonos.

En ese sentido tú crees que es negativo el odio?

No

Porque también hay odio de parte de quién te mató? el mismo odio que sientes?

Pienso que hay seres humanos que ya no son seres humanos.

Cuándo tú ves una persona torturada, cuando ves matar, realmente ese ya no es un ser humano o sea ya ha perdido toda condición de ser humano.

Y así como aprendiste a odiar, podrías decir que aprendiste a amar?

Eso fué lo que aprendí a amar más intensamente más fuertemente

Ahora esta situación de estar en libertad en este momento, no ha cambiado mucho la situación, salvo el hecho que ahora tengo más posibilidades, de ~~ser~~ fundamentalmente hacer cosas, pero el que haya cambiado el carácter de la represión que vivimos de la situación que vivimos, no solo como ~~carca~~ <sup>presos</sup> sino como parte de un contexto en este país. No ha cambiado para nada, en hecho irá a tomar formas distintas, el hecho como represivo de compañeros que ~~desaparecen~~ y es probable que toda esta situación sea una medida de efecto no más, una medida forzada por las circunstancias, una medida publicitaria de aquí al transcurso de unos dos o tres meses vamos a ver qué es lo que vá a pasar que forma va a ir tomando la represión.

Tú tienes miedo?

Creo que como cualquier ser humano sí, pero <sup>en</sup> el miedo creo ~~que~~ también <sup>en la posibilidad de</sup> ~~expedir~~ /vencer, ~~siempre~~ ese miedo, que es practicamente instintivo en aras de lo que tu crees practicamente ~~es~~ instintivo, en aras de lo que tú consideras correcto. Tu vida tiene un sentido en función de, y es por eso entonces que eres capaz de vencer el miedo natural a la muerte. Yo te diría que sin las veces que ~~estaba~~ <sup>estando</sup> tú en la Villa Grimaldi realmente siempre estas enfrentado a la posibilidad de la muerte, siempre, pero que sería una muerte digna y una vida sin habiéndolo perdido lo que tú esperabas lo valores. <sup>estaba</sup>

Qué dices tú de la gentes que no creen lo que pasa? o lo que ~~se~~ <sup>está</sup> pasando?.

Yo pienso que ~~realmente~~ <sup>esencialmente</sup> no les ha tocado vivir de cerca ~~que~~ <sup>entonces se</sup> ponen una pantalla, es más fácil poner la cabeza en un hoyo, te digo por la experiencia de mis familiares, mi padre particularmente antes de mi detención se cerraba mucho, para él todo era mentira, sin embargo yo, lo ví llorar a mi padre cuando me fué a ver al campamento. Realmente habiendo cambiado ~~la perspectiva~~ toda su, la perspectiva de lo que significaba esta dictadura no creyendo absolutamente nada antes y creyendo cualquier cosa que le cuenten en este momento. Y como ese caso, hay muchos, la gente que ~~se~~ <sup>persigue no hacerse</sup> ~~si~~ problemas con lo que le pasa a los otros. ~~Más o menos~~ Más o menos con esos problemas que son demasiado fuertes demasiado duros.

Cómo fué la experiencia en el campo, en lo doméstico, en forma solidaria con las compañeras, su posibilidad de relación, con los ~~compañeros~~ compañeros?.

Bueno como te decía, es mucho más fácil desarrollar relaciones muy fuertes muy intensas donde lo fundamental es la solidaridad, la ayuda hacia uno u otro es mejor y teniendo también bastante, es decir no perdiendo también la perspectiva de que también la represión está encima tuyo lo que limita mucho también las posibilidades de las relaciones dentro también. O sea que uno podría obviarse esas cosas pero es siempre una limitante. La vida diaria en el Campamento, las relaciones en general ~~trabábamos~~ de tener mucho cuidado de cuidar nuestras propias reacciones, porque en una situación como esa después las distintas experiencias que ~~se~~ <sup>que para</sup> contaron todos los compañeros y compañeras después había todo tipo de cosas para espantarse evidente que ~~estás~~ <sup>estás</sup> con esa secuela, siempre habiendo disposición a ayudarse, tratar de no hacer aflorar tus problemas para herir a otro sino ~~que~~ <sup>que para</sup> la posibilidad de que te ayudaran en ese sentido, pero no descargarse el uno en el otro, entonces aprendes a controlarte mucho lo que te hace madurar. Y aprendes a comprender a otros o sea a no tener una especie de rasero así no de seres sino un encuadramiento de las gentes así muy absoluto, sino que aprendes a comprender al ser humano con todas sus grandezas y sus debilidades.

Desaparecen los buenos y los malos?

No sé no en términos absolutos, no los buenos y los malos

No perdiendo de vista , yo no quiero confundir con esto que existe un enemigo.

Pero tú dirías que allí dentro del enemigo hay hombres con grandeza y con debilidades?

No les ví mucho las grandezas.

Su papel es otro, no es, o sea las relaciones que establecen contigo no son realmente para verles las grandezas o las debilidades, en general, yo diría que tienen muchas taras, también ver gentes dentro de ellos que se hacen algún tipo de problema frente al trabajo que realizan pero es una infima minoría.

Soy operario, trabajo en la zona Bata de Peñaflores.

Cuál es el significado que tiene para Ud. el salir de prisión  
de nuevo a trabajar y me incorporo  
El significado tiene que vuelvo ~~incorporo~~ de nuevo a la industria y me junto  
de nuevo con mis hermanos, llego a mi casa.

Es aceptado nuevamente en la Industria.?

Fuè aceptado porque la industria se portó muy bien , la firma Bata mandó al Gerente de relaciones laborales a pedir informaciones más que estaban dispuestos a ayudarnos hasta las últimas consecuencias. Ayer en la mañana a primera hora, yo me presenté a la Empresa, y fuè muy bien recibido por los ejecutivos de la Empresa Y hoy día me lo regalaron, me dieron un tratamiento en forma especial, para que tratara de hacer todos mis trámites y el lunes yo llego a trabajar a las 7 y media de la mañana.

Cómo fuè recibido por los compañeros de trabajo?

Muy bien, cuando me vieron que yo estaba ~~trabajando~~ <sup>conversando</sup> con el Jefe del Personal don Alberto Varas, algunas amigas que trabajan en IBM en Contabilidad bajaron del segundo piso a saludarme, me felicitaban, me abrazaban y me daban algunos besitos también.

También estuve enfermo mientras estuve detenido.

Qué enfermedad tuvo?

~~Los~~ Los nervios, es que yo soy muy nervioso, tuve una neurosis tiempo atrás.

Ud. por qué había sido detenido?.

Por una infracción a la Ley.

Qué tipo de infracción?

No fuè muy grave.

Qué encontró Ud. dentro del campamento. Qué tipo de gente?, Como era la vida en ese Campamento?

Gente muy buena, toda gente decente de familia, todos profesionales.

Qué tipo de vida se desarrollaba dentro del Departamento.

Por ejemplo en la mañana nos formaban en el patio, llegaba un oficial y nos pasaba lista, después íbamos al desayuno, también hay talleres de artesanía, zapatos algunos detenidos trabajan en cobre, otros en hueso en miniaturas de hueso.

Hay telares también.

Hay un cargo concreto, De la entrevista con el , esto es interno

No eso no lo voy a ~~hablar~~ <sup>hablar</sup>, ~~ahora~~ es muy pronto me he reintegrado al trabajo, después me pueden tomar. ( mujer, tienes miedo)

Bueno, otra pregunta, ahora porqué vino Ud. acá ?

Yo vengo hoy día a dar los agradecimientos, por la labor que cumplen la Vicaría, con todos los detenidos.

(mujer; me permite una palabrita, nosotros , toda la familia, está muy agradecida de la labor de Uds. los de la Vicaría, porque de no haber sido por los trámites que mi otro hermano, hizo acá, cómo fuè atendido y todo eso, quizás si no lo volvemos a ver, quizás si nunca más nos hubiéramos reunido con él. Entónces nosotras toda la familia nos hacemos participe de dar los agradecimientos a la Vicaría de la Solidaridad, ese es el objeto principal de venir hasta aquí, yo lo acompañé a él porque no se sentía muy bien todavía como para venir al Centro, nosotros venimos de Peñaflores, entónces ésa es la base principal, agradecer a la gente que se preocupó por el caso.

También quiero dar los agradecimientos a todas esas personas que preguntaban por mí a mi hermana cuando llegaban a Peñaflores, cuando me venía a ver aquí al Campamento quiero agradecer a la visitadora de la industria Bata que me ayudaron mucho, compañeras de mi hermana y una vez más a los ejecutivos de la Industria Bata , la industria, la Industria en general.

Había algún otro compañero de la Industria detenido?

Nó hoy era el único.

Yo quisiera que conversáramos sobre la calidad, la distinta calidad aparente que habría entre el chileno que ~~haber~~ ha sido detenido y el que no lo ha sido. Existe esa diferencia o nó? y en qué consiste esa diferencia si la hay. ? Yo creo que hay una diferencia, pero una diferencia mínima, porque si entráramos a caracterizar quienes son los chilenos detenidos que va a parar a un campo de tortura. Si vemos cuál es la situación que vive el pueblo chileno en general, o sea hay una diferencia así como la tortura represiva directa ~~total~~ brutal, pero afuera también tenemos el hombre que está siendo golpeado por el hambre, por la cesantía y que también está siendo reprimido, entónces hay una diferencia pero muy pequeña, también podremos señalar una diferencia en lo que se refiere a la militancia, por ejemplo el hombre que adquiere un compromiso de militancia de un partido, sin siquiera ser un militante, acoge la bandera de lucha de un pueblo explotado, es un motivo para que sea reprimido, a unos en los ~~gajes~~ del oficio, dijéramos así, nos toca vivir la experiencia de caer presos de ser torturados en torno a una obtención de información en torno a un quiebre en nuestro pensamiento o sea lo que ellos buscan con la tortura es hacernos renegar de nuestro pensamiento del objetivo de nuestra vida y en ese sentido la diferencia se traza ahí, la diferencia yo creo que más bien debe trazarse entre los hombres que están al lado de aquellos que están en contra o sea no podemos trazar una diferencia así, o sea si nosotros nos diferenciamos en algo de cualquier persona que pase por la calle por el hecho de ~~estar~~ haber estado detenido, porque yo creo que todos estamos detenidos aquí, esta liberación es una liberación entre comillas, hay un "estado de sitio" no existe una libertad de expresión, no existe una libertad de trabajo, no existe un derecho a una vivienda, nosotros en muchas partes se ha podido ver en los diarios que no hay ni siquiera derecho al agua, como el problema que se vió por allá por Apoquindo creo que se sabía que un señor con unos pesos se le ocurrió comprar un terreno en ese terreno había una vertiente, y por el solo hecho de comprar el terreno, él ocupa esa vertiente para riego dejando una población de como 5.000 personas sin agua y tenemos un gobierno que ampara todo ese tipo de atropelías, así que yo no veo cuál es la diferencia así global, yo creo que habría que diferenciar entre los que están de acuerdo con la dictadura y quienes no están de acuerdo y quiénes no están de acuerdo están todos presos.

De todas manera yo creo que habría que ser más explícito en el grado de compromiso que se adquiere frente al problema nacional que vive hoy día el pueblo chileno, el compromiso que va interrelacionado con la experiencia que vive cada sector del pueblo. En esta medida yo creo que van a ver grupos con distintos grados de compromiso con distintos grados de realidad, de realidad concreta que hoy ~~esta~~ día se vive acá, y evidentemente que ahí tenemos a un grupo que son los detenidos políticos en Chile, y evidentemente tenemos al grupo que conoce directamente el caso de los detenidos políticos, vale decir Vicaría, vale decir de aquellos ~~organismos que reciben~~ ~~organismos que reciben~~ ~~organismos que reciben~~ las denuncias y testimonios directos de desaparecimientos, de torturas de violación a los derechos humanos en los Campos de Concentración, y todo este tipo de manifestación, por ejemplo nosotros, tú que recibes estos testimonios directos nuestros y que los crees, porque de lo contrario sería como estar hablando cosas, diciendo cosas que no sucedieron sin estar seguros si los van a creer o nó. Pero en la medida que tú los creas, en la medida que el conjunto de aquellos que reciben y trabajan como la Vicaría, como la Iglesia, como organismos que recepcionan nuestra experiencia, en la medida en que ellos crean lo que a nosotros nos ~~ha~~ ha sucedido evidentemente que ~~la~~ el compromiso y la diferencia que pueden haber entre estos dos grupos es bien propio en la medida en que los recepcionistas crean nuestras experiencias, crean nuestras denuncias, bueno a esto viene el conjunto del pueblo que participa activamente en la resistencia, el conjunto del pueblo que participa activamente en este problema nacional y en el objetivo de derrocar a la dictadura y que ellos ven, ellos saben, ellos visualizan, ellos están viendo por su mayor capacidad de análisis, por su mayor compromiso saben de lo que qué es realmente lo que pasa y nosotros y tampoco solamente basta con decirles a ellos, ser testimonio y darles nuestro testimonio, entregarles nuestra experiencia acerca de nuestra historia en los campos de concentración, en esa medida aquellos compañeros también el grado de compromiso que adquieren o sea

la diferencia que hay en su grado de compromiso también es muy poco, digamos que es bueno, digamos que es igual, pero tenemos aquellos sectores desinformados del pueblo, aquellos sectores que sabiéndose explotados, aquellos sectores que sabiéndose violados en sus derechos fundamentales, falta de trabajo, falta de pan falta de seguridad económica, falta de seguridad física, no poder alimentar a sus hijos, no poder tener un rancho en la casa un par de fonolas en qué guarecerse o sea todo aquello, la represión ~~ideológica~~ ideológica, violación que no se les permite educar a sus hijos, o sea sintiendo todo aquello, pero que por su grado de educación por su grado de nivel de conocimiento en forma concreta de ~~no~~ no saber en forma correcta por qué suceden esta cosa evidentemente ahí hay involucrado un ~~menor~~ compromiso menor, porque la experiencia no es directa, porque sabiéndose reprimidos, sabiéndose explotados no participan directamente del enorme grupo que hoy conforma la resistencia. Yo ayer mismo tenía el caso de una persona que manifestando un odio profundo contra la dictadura y sus formas de represión y que teniendo como líderes a muchos <sup>H.</sup> militantes de la izquierda decía ellas producto de su grado de información decía ella que Toro ~~era~~ era un traidor, y que solamente iba a Cuba, porque allá lo iban a matar o sea aversiones como éstas que influyen y que marchan ~~en~~ de ~~una~~ boca en boca en el conjunto del pueblo, yo tuve que decirle a esta mujer que estaba equivocada y que ella ~~trata~~ trataba de sacarse esa idea de la cabeza y trataba de decir <sup>esta</sup> otra cosa, esta otra verdad, y es que si el Sr. Toro ~~va~~ va a Cuba es porque se lo merece es un honor que el ha recibido de los 18 es el único que hoy en día Cuba recibe, es el único que hoy ha recibido ese alto honor y se lo tuve que decir a esa compañera esas cosas como esas, evidentemente entonces que ese grupo tiene ya una diferencia mayor con los grupos que participan activamente en este problema nacional, llámense cristianos o marxistas pero que estamos por cambiar la dictadura, que estamos por derrotarla, que estamos por cambiarla todo esto que estamos viviendo, entonces las diferencias que puedan haber van relacionadas con el grado de experiencia que cada uno de estos grupos vive y con ~~el~~ el compromiso que cada uno de estos grupos adquiere o ha adquirido a partir del mismo 11 es la resistencia chilena, aquí en Chile y en el exterior.

Yo acotando algo más a lo que los compañeros han dicho acá sobre la actitud preguntada acerca de la diferencia que podría haber entre el ~~detenido~~ detenido y el no detenido, no creo que sea mucha la diferencia entre el detenido y el no detenido, la clase obrera y los sectores del pueblo, sufren concientemente ~~todo~~ todo este sistema dominante que hoy día han implantado en nuestro país, nosotros podemos encontrar esta situación de cómo vemos expresarse a mucho en muchas partes, en la cual pierden a un compañero o amigo o pariente que haya sido detenido, no está sufriendo el dolor en el hecho mismo pero lo está sufriendo teóricamente, está sufriendo porque el ser querido, amigo o pariente o cualquier persona ha sido detenida y no sabe donde está sufriendo hoy nosotros podemos comprobar y esto comienza a partir del 11 de Septiembre, de cómo el pueblo ha obtenido una claridad, una conciencia más alta que había anteriormente partiendo del 70. De cómo en muchas partes han echado de menos a sus dirigentes que han sido detenidos, de cómo han echado de menos a los parientes a sus seres más queridos, eso yo creo que, aquellos sectores están sufriendo y por otro lado tenemos también una cosa que es muy importante hoy hasta esta fecha tenemos muchos desaparecidos, pienso que deben de ser miles de desaparecidos. Que no conozcamos mucho su caso que la dictadura no quiere reconocer, pero existen verídicamente. Eso ha sido una denuncia por algunos organismos internacionales y principalmente de la Vicaría que ha llegado a ser que ha llegado a plantear sus dolores de aquellos en esa situación. Nosotros visualizamos que no todos nuestros familiares <sup>son</sup> ~~son~~ muy claros en este problema, ya puede ser por que no entienden ~~o~~ o por su bajo nivel intelectual o su bajo nivel cultural no entienden algunas cosas, pero nosotros le apartamos todos el resto de compañeros y compañeras que existen afuera y que tienen sus familiares desaparecidos, vamos a darnos cuentas que un gran número ~~de~~ que hoy día se pliegan al problema que <sup>aqueja</sup> ~~es~~ hoy nuestro país que es agruparse en la resistencia ~~regular~~ popular, que con eso ~~se~~ <sup>un poco como yo veo</sup> ~~la~~ la diferencia ~~entre~~ <sup>entre</sup> la situación, ~~de~~ que puede haber entre los detenidos y los no detenidos, yo creo que si la hay debe ser muy poco, mínima, puede ser incluso inclusive entre los sectores pequeños burgueses, sectores demócratas cristianos. Hoy día también existen alguna disconformidad con el sistema esta-

blecidos, la dictadura, están creando a acelerar el proceso que hoy día como objetivo la resistencia se ha planteado de liberar a este país de las garras del imperialismo, entonces yo visualizo personalmente acotando lo que los compañeros aclaraban anteriormente esa expresión, la diferencia existe pero en lo mínimo, en muy pocos grados puede existir una diferencia entre presos y no presos.

Otra persona: Quiero solamente resaltar una sola cosa, y que puede hacer claridad entre lo que objetivamente puede hacer una diferencia entre los detenidos y ex-detenidos políticos del resto de las gentes, si bien es cierto, el grado de represión, el grado de miseria de violación permanente de los más elementales derechos, ya es una cosa que puede captar la gran mayoría de nuestro pueblo, y que esa conciencia se ha ido presentando cada día más a tres años de la dictadura, también tenemos que considerar el hecho de que los detenidos por un lado, porque pertenecen a un sector de la población, que ya desde la partida se situó en un punto de una mayor comprensión, pero los que primeramente comprendieron las características del régimen, los que comprendieron lo que había que hacer, unos más otros menos y que por tanto sufrieron la consecuencia de la represión. La mayoría de los detenidos políticos son militantes de partidos o sea pertenecientes a organizaciones, por el solo hecho de pertenecer a organizaciones que ha comprendido la necesidad de realizar una acción sistemática en cuanto al reordenamiento de sus vidas para proseguir los objetivos esenciales que consideran más justos y posteriormente por el hecho de que al interior de la prisión, se ha gestado un proceso cultural, se gestó un proceso de acumulación de experiencia, en síntesis de suma de experiencias, de intercambio, de maduración y en una u otra medida en la mente de cada uno de los que ha salido liberado está ahí, está impreso en esas cabezas. También está testimoniado ésto en algunas producciones, producción artística, producción literaria, producción científica, análisis de la realidad expresión poética en distintas formas, al alcance de la realidad/de los distintos compañeros que han pasado por los campos, yo tuve oportunidad de recoger un sinnúmero de poemas algunos hechos por un obrero de Lota, por ejemplo con mala ortografía, con mala sintaxis pero que refleja, es el producto de una experiencia, toda esta acumulación cultural existe nuestro deber es recogerla en forma sistemática y darla a conocer. Desde el punto de vista político también se ha recogido esa experiencia ha habido una acumulación cultural. Es eso fundamentalmente lo que podríamos decir que nos distingue nada más no tenemos más ni menos dignidad que el resto de nuestro pueblo, somos seres humanos que hemos pasado por una experiencia ~~distinta~~ pero que ~~yo~~ personalmente pienso que no se pueden comparar las experiencias, cada experiencia para cada ser humano es una experiencia distinta que pueden llevar a sacar enseñanzas no importa de cuán tremendamente impactante sea para una tercera persona que la esté escuchando esa experiencia, hay gente que puede haber pasado por el grado mínimo de tortura, hay gentes que pueden haber pasado por el grado máximo de tortura pero pienso que la experiencia que puedan haber ~~pasado~~ sacado nos estremece interiormente, porque ~~es~~ lo que hemos aprendido se podría diferenciar más del resto de la gente es un patrimonio colectivo.

Otra persona, si creo que todos está dicho, sólo reafirmar muy brevemente que la represión no es un, la represión es pesada en la privación de libertad a un grupo de individuos no es un hecho aislado, como no es un hecho aislado la quiebra de muchas industrias con la cesantía de muchos compatriotas, como no es un hecho aislado los editoriales del Mercurio, como no es un hecho aislado la Polla Gol, que quiere decir con ésto, que un grupo de nosotros nos han privado de la libertad física, la gente que a través de la manifestación de la información a través de los medios de información es privada de su capacidad física, hay gentes que a través de la venta de una ilusión, como es la Polla Gol, es privada también de su capacidad de comprensión de realidad. Es decir son todos estos elementos distintos de un sistema y a través de todos estos elementos podemos llegar a la comprensión de un sistema de la aberración de los fundamentos del sistema, de la necesidad imperiosa a través de nuestra acción ~~en~~ <sup>en</sup> diversos plan cambiarlos.

MUJER.-Yo estaría de acuerdo con todo, solamente agregar que lo que hace esta experiencia es que te permite, como junta un monton de experiencia, lo que es llamado un patrimonio colectivo te es más fácil comprender nada más.

en libertad

Por experiencia personal mi primera detención, cuando salí de Chacabuco, me tocó trabajar algún tiempo con el Comité Pro Paz, y ví allí la labor que desarrollaba este organismo, donde un conjunto de Iglesias prestaba su apoyo y su nombre para poder hacer algo de este conjunto de personas, este grupo de compañeros y compañeras que estaban sufriendo la represión, el problema de . A modo personal diría que estuve ahí colaborando en alguna medida porque lo consideraba bueno, positivo y además porque entendía que siendo el Comité Pro Paz, hoy la Vicaría un organismo fundamentalmente de Iglesia, era desarrollada principalmente o consecuencia principalmente de una mayor comprensión de la Iglesia, de la realidad, una mayor consecuencia con los postulados que imparte el cristianismo y los hacía ahí realizar algo tan concreto como preocuparse por la situación de los detenidos, como preocuparse de los familiares de los detenidos, como preocuparse de la situación de los comedores populares que me parece ya empezaban a formarse en las distintas poblaciones y campamentos de Santiago, después del 11. Y ya en Octubre del 74, empezamos a preocuparnos de los desaparecidos y entonces he visto yo hasta la fecha de que la dictadura haya buscado la forma de ~~acabar con ella~~ reprimirla, haya buscado la forma de acabar con ella y lograr terminar con el Comité Pro Paz, significa el que para la dictadura sea el Comité Pro Paz haya sido un enemigo más, como lo es hoy en día evidentemente la Vicaría. Para muchos de nosotros, especialmente para los marxistas digamos entendemos en forma más o menos clara que el papel que juega la Vicaría, el papel que juega el conjunto de los elementos que aquí están o digamos el papel que juega el conjunto de la Iglesia con respecto al problema actual el problema nacional que hoy día ~~juega~~ <sup>vive</sup> nuestro pueblo y lo entendemos en la medida de que nosotros visualizamos distintos objetivos o distintas maneras de conseguir la realidad como hacer o de lo que queremos para nuestro pueblo. Sabemos que el papel o las intenciones de la Iglesia y quizás ligándolo un poco a los deseos de sectores de la democracia cristiana son evidentemente políticos a donde yo podría recalcarlo, el papel de la Vicaría, qué es lo que yo podría decir ~~explicar~~ y que a mí me ha impactado o a mí me deja para recordarlo con más fuerzas es el de que principalmente la situación de la Vicaría, la situación de las Iglesias que estaban en el Comité Pro Paz, la situación del Cardenal de los Obispos de los Vicarios es fundamentalmente es el de ser consecuente con el avance que ha tenido la Iglesia, avance en lo social, el de ligarse a una realidad concreta de historia que nos ha venido señalando nuestro quehacer, la misma historia de los movimientos revolucionarios de los movimientos sociales en América Latina y en el mundo, de cómo la Iglesia en unas partes más en otras partes menos ha ido ligándose a este ~~quehacer~~ compromiso ha ido ligándose a este quehacer y ha ido adquiriendo compromisos de mayor o menor grado según los pueblos y ha ido adquiriendo formas concretas de compromisos con el pueblo. Formas concretas de compromisos incluso con sectores ajenos a su ideología ajenos a su concepción del hombre, pero que en la práctica concreta, en lo que nosotros perseguimos y deseamos en las cosas concretas que nos unen no ha habido problemas en buscar unirnos en este quehacer y yo diría que no ha habido ningún rechazo no lo va a ver ~~ni~~ a la labor de la Vicaría. Evidentemente para nosotros ha sido importantísima la labor de este organismo, importantísima porque nos ha permitido, incluso hasta reunirnos acá, incluso nos ha permitido poder desarrollar una labor que permita denunciar las atrocidades del régimen, denunciarla con un grado de escudo con un grado de condición y en esa medida ha sido importante, y en lo laboral también ha sido importante porque nos ha permitido al interior de los campos para poder trabajar ~~adentro~~ y poder tener siquiera algunos pesos para ~~pagar~~ que nuestros familiares pudieran irnos a ver los días de visita, en fin cosas tan pequeñas como esas y que para nosotros el conjunto de los detenidos que ingresan a los campos y que este conjunto que en su gran mayoría no son cristianos pero estoy seguro que ellos han comprendido en forma cabal en forma conciente que evidentemente el hecho de que en su gran mayoría agradecan la función de la Vicaría y estén agradeciendo con su presencia acá, manifiesta y corrobora lo que digo que ha sido fundamental, ha sido bueno el papel que la Vicaría ha jugado y que está jugando y que evidentemente hoy día se debe volcar por entero al problema de los desaparecidos en la medida que se termina el problema de los detenidos políticos en los Campos de Concentración reconocidos por la dictadura, pero quedan el problema de los desaparecidos que no sabemos donde están.

y si han sido o no han sido asesinados por la dictadura, y creo que ahí la Vicaría tiene un nuevo papel que jugar, un nuevo rostro que jugar que con la experiencia ya acumulada seguramente va a poder cumplir y evidentemente con el apoyo que nosotros siempre les vamos a estar dando con la experiencia que nosotros ya hemos recogido y que vamos a seguir recogiendo y entregando a este organismo tan eficaz para esta lucha de denuncia principalmente, demostrar la realidad al pueblo de medios de comunicación que nos permita decir lo que realmente sucede aquí en Chile.

Otra persona: Yo comparto en gran medida las palabras del compañero, solamente quiero agregar algo respecto a la continuación de las tareas que se ven interrumpidas por la liberación de los detenidos por estado de sitio y es que los detenidos por estados de sitio, si bien fueron sacados de una cárcel chiquita así siguen estando juntamente con los demás en una cárcel más grande y con limitaciones tremendas en cuanto a sus posibilidades de desenvolvimiento "normal" en esta sociedad, para las solas razones de la subsistencia. De modo que el frente de los detenidos por estado de sitio no se ha terminado solamente ha sido trasladado de lugar, ahora andan sueltos por las calles y algunos se van a ir otros están sufriendo ya los rigores de la represión, otros están con serios problemas de subsistencia otros con serios problemas de enfermedades contraídas a raíz de las torturas de modo que labor que realizar con los problemas de estas personas existen no se han terminado, en cuánto a qué ha limitado la labor de la Vicaría, entiendo que más allá de las diferencias ideológicas que entre la inspiración de la Vicaría que la Iglesia Chilena está impulsándola y la gran mayoría que los detenidos políticos puede ver una diferencia es cierto también como lo comprobamos nosotros por nuestro paso por los Campos al alternar con algunos hombres que trabajaban en la Vicaría y fueron aprisionados por la dictadura como es el caso de Montealegre hemos podido comprobar que podemos trabajar en conjunto en torno a una cuestión en la cual, con la cuestión ideológica que tenemos estamos de acuerdo y debemos respetar los valores esenciales del humanismo que es como corolario de nuestros objetivos en cuanto a la acción de necesidad que nosotros tenemos y que es central para el caso de la Iglesia y por otro lado es que la realidad que está viviendo nuestro pueblo nos impone a los que tenemos una conciencia de los que tenemos un compromiso básico, nos impone un compromiso y la realidad de una u otra manera hemos estado juntos en esta cuestión y vamos a seguir estándolo.

MUJER: Una cosa ~~quiero~~ quiero agregar, la Vicaría ha logrado como un poco atendiendo a su inspiración cristiana el verdadero sentido del cristianismo y también por su pequeño margen de inmunidad que tiene la Iglesia aglutinar los problemas, los problemas del hambre y también irles dando soluciones, hambre-comedores populares; problemas de los presos-atención a los familiares de presos ~~para~~ atención legal, problemas médicos etc. Lo importante eso sí es que esta obligación que ha logrado establecer la Iglesia a través del organismo Vicaría ~~para~~ con los problemas que llevamos entre todos, es importante que esta obligación se mantenga y que vaya tomando mejores formas, qué es lo que queremos nosotros de la Vicaría? que la Vicaría cada vez más vaya ligándose en forma más directa, entendiendo la celeridad, entendiendo la real proyección del cristianismo no en el sentido paternalista, no en el sentido ~~proteccionista~~ sino en el sentido de ser humano, ser humano. Y estas mejores formas tiene que ir las tomando en la medida que nuevas gentes se vayan incorporando y nuevos aportes vayan llegando para ~~que~~ irle dando ese carácter de ser la voz visible, la voz que tiene un poco ~~de~~ de cierta imagen de "libertad" dentro de este país. Muchas gracias.

**EX**

OTRO HOMBRE: Yo no quiero agradecerle ninguna cosa a la Vicaría, yo creo que la Vicaría tiene que agradecer mucho a la experiencia que ha significado los detenidos políticos y todo lo que hay alrededor de ellos y esto no es una frase, yo pienso que la Vicaría no es un organismo medio místico, tal como la Iglesia es un grupo de sacerdotes, obispos y cristianos que participan de una cierta organización y que tienen una ~~su~~ <sup>determinada</sup> concepción del mundo y del hombre. Bajo ese punto de vista reitero que la Vicaría, diría yo es la gran favorecida con todo lo que ha significado todo esto. Pienso que ese Obispo que tuvo un enfrentamiento un encontrón con el Jefe de Plaza de Puerto Montt en función con el

asesinato de un grupo de hombre y pienso en ese Cardenal que ha recibido la injuria y el insulto de medios de comunicación por visitar a un cristiano incomunicado, pienso en ese contacto estrecho que sacerdotes y cristianos han tenido con los cesantes con los familiares de los detenidos, pienso en la comprobación horrorizada, y lo digo así porque para muchos fué así, de que en este Chile cristiano occidental, civilizado se desaparecía gentes de sus hogares, de su trabajo de las calles y pasaban meses y años y no aparecían. Pienso que esa experiencia concreta, práctica, real, ha sido instrumento como no pudo haber otro como no ha podido haber otro, ~~para la Iglesia~~ como no va a poder seguir habiendo otro para la Iglesia, ~~para los cristianos~~ para la Vicaría, para los Cristianos, descubrir las fuentes de su fidelidad para el Evangelio, y eso es una paradoja ~~inexplicable~~ increíble, para un gobernante que en el último término es el causante directo de todo ésto, que aparece comulgando devotamente en los medios de comunicación, de la televisión mostrando su auténtica "credibilidad cristiana", yo digo es la Vicaría, son los cristianos los que tienen ~~la oportunidad de descubrir~~ que agradecer esta privilegiada oportunidad de descubrir que és lo que realmente les exige el Evangelio.